

華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

哈里曼特使繼續努力

將再晤蘇總理

改善美蘇關係

蘇總理警告美勿擴大越南戰爭

中圻山區戰事激烈

美國防部長視察
大南朱萊基地
聽取作戰報告

南越游擊部
圖包圍百里
美越軍陸空反攻打開十九號公路

日電：美國防部正調動
世界大戰艦十五艘將向
太平洋調動，以便戰運聯器及
（獨立艦一）

新光帳簿

股東簿 會議錄

廠商帳簿 傳票報表

新光教育用品廠

TEL: 2570404

2570404

大昌洋行遷址啓事

本行各部門均定於一九六五年七月十九日
期一遷至皇后大道中公爵行七樓新址辦
及新電話號碼為236131(十線謹此通告)

大昌洋行謹啓

新址：香港公銀行七樓
新電話：236131（十線）

陳存仁

上午下午均在九龍應診
診所：九龍彌敦道佐敦道，立信大廈一樓
時間：上午八時半至一時，下午三時半至六時半
（逢星期日上下午停診，逢禮拜六三六七八九）



雲 絲 頓

看味與趣味齊生...
可使日常生活頻變興高采烈。

妙趣橫生遠勝黃金萬兩滿屋珍玉！

請吸：美洲所有各國銷量第一。

摩登瀟咀國際名煙 雲絲頓

九龍窩打老道山 地段: 8335

僑宏大厦

· 三面罩边 · 西式洋楼 ·
八五折 = 現貨五年付款

地盤電話：850934

豐 僑

建業有限公司

香港華人行三〇一室
電話: 230251 239596

尖沙咀加連威老道 12 及 16 號
西式洋樓 一樣兩伙 即買即住 租售歡迎

特價每層48,000元起

地盤電話：635117

樓大保天
道河大中心市中
宅電尚高客浴
顏色

呎30餘元·平過港九
即買即住·先交定金
分期付款·平過交租
中環正港有限公司 電話 435246
恒興建築公司 電話 226232

長安大樓
觀塘瑞和街
利澤置業有限公司 電話: 4482777
呂興合長記銀莊有限公司 電話: 4335377

建築完成快過入伙
旺舖僅存二間
高尚住宅顏色浴室
房有窗五年付款
月供203元平過交租

美都戲院大廈
快將入伙 特價優待

銀行百貨 高尚住宅 顏色鮮艷

沈外長離澳歸國前稱

南越一日請求

即派國軍馳援

中華民國在越戰中居重要地位

【路透社倫敦十八日電】沈鴻烈外長在離澳前，曾與澳政府官員會談，並向澳政府官員表示，中華民國在越戰中居重要地位，且請求南越政府，在越戰中，應與中華民國合作，並請求南越政府，在越戰中，應與中華民國合作，並請求南越政府，在越戰中，應與中華民國合作。

沈外長訪日時

將商越南戰局

及發展東南亞問題

【路透社東京十八日電】沈鴻烈外長將於下月訪問日本，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

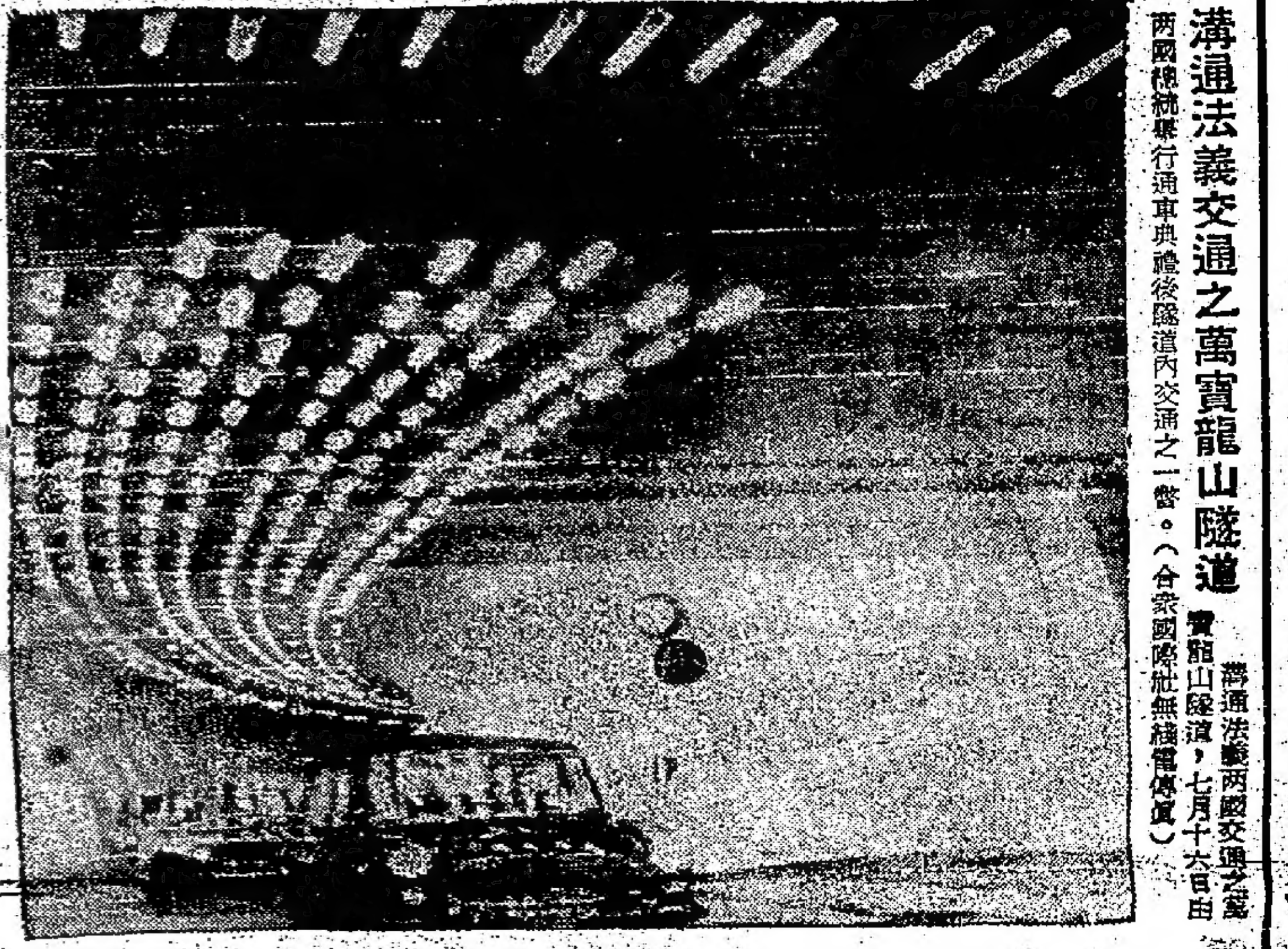
沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。

沈外長此次訪問日本，係應日方之邀請，並與日方官員會談，商討越南戰局及發展東南亞問題。



溝通法義交通之萬寶龍山隧道

遠東現勢

中共擴張計劃受阻而非放棄

【路透社倫敦十八日電】遠東現勢，中共擴張計劃受阻而非放棄，中共擴張計劃受阻而非放棄，中共擴張計劃受阻而非放棄。

共黨秘密組織擴大

威督北婆安

【路透社倫敦十八日電】共黨秘密組織擴大，威督北婆安，共黨秘密組織擴大，威督北婆安。

泰國舉行大選

永珍局面紛亂

【路透社曼谷十八日電】泰國舉行大選，永珍局面紛亂，泰國舉行大選，永珍局面紛亂。

澳洲向美定造能載飛彈核子彈

【路透社悉尼十八日電】澳洲向美定造能載飛彈核子彈，澳洲向美定造能載飛彈核子彈。

希臘面臨政局危機

【路透社雅典十八日電】希臘面臨政局危機，希臘面臨政局危機。

印度人口年增逾千萬

面臨嚴重糧荒

【路透社新德里十八日電】印度人口年增逾千萬，面臨嚴重糧荒，印度人口年增逾千萬，面臨嚴重糧荒。

阿革命委會成立秘書處

【路透社德黑蘭十八日電】阿革命委會成立秘書處，阿革命委會成立秘書處。

看美女秩序亂

小姐花容失色

【路透社倫敦十八日電】看美女秩序亂，小姐花容失色，看美女秩序亂，小姐花容失色。

兩博物院九月落成

【路透社倫敦十八日電】兩博物院九月落成，兩博物院九月落成。

台灣展開各項活動

【路透社台北十八日電】台灣展開各項活動，台灣展開各項活動。

殺人鯨魚南來

【路透社倫敦十八日電】殺人鯨魚南來，殺人鯨魚南來。

新中環大廈

中環結志街39-42號及鴨巴甸街8-12號

新例建築 四面單邊
唐洋兩用 新式樓宇
向南面海 冬暖夏涼
兩梯五伙 獨立格式
999年期 子孫永享



備有說明書 電索即送

永業公司 228205 · 235827

租屋送樓

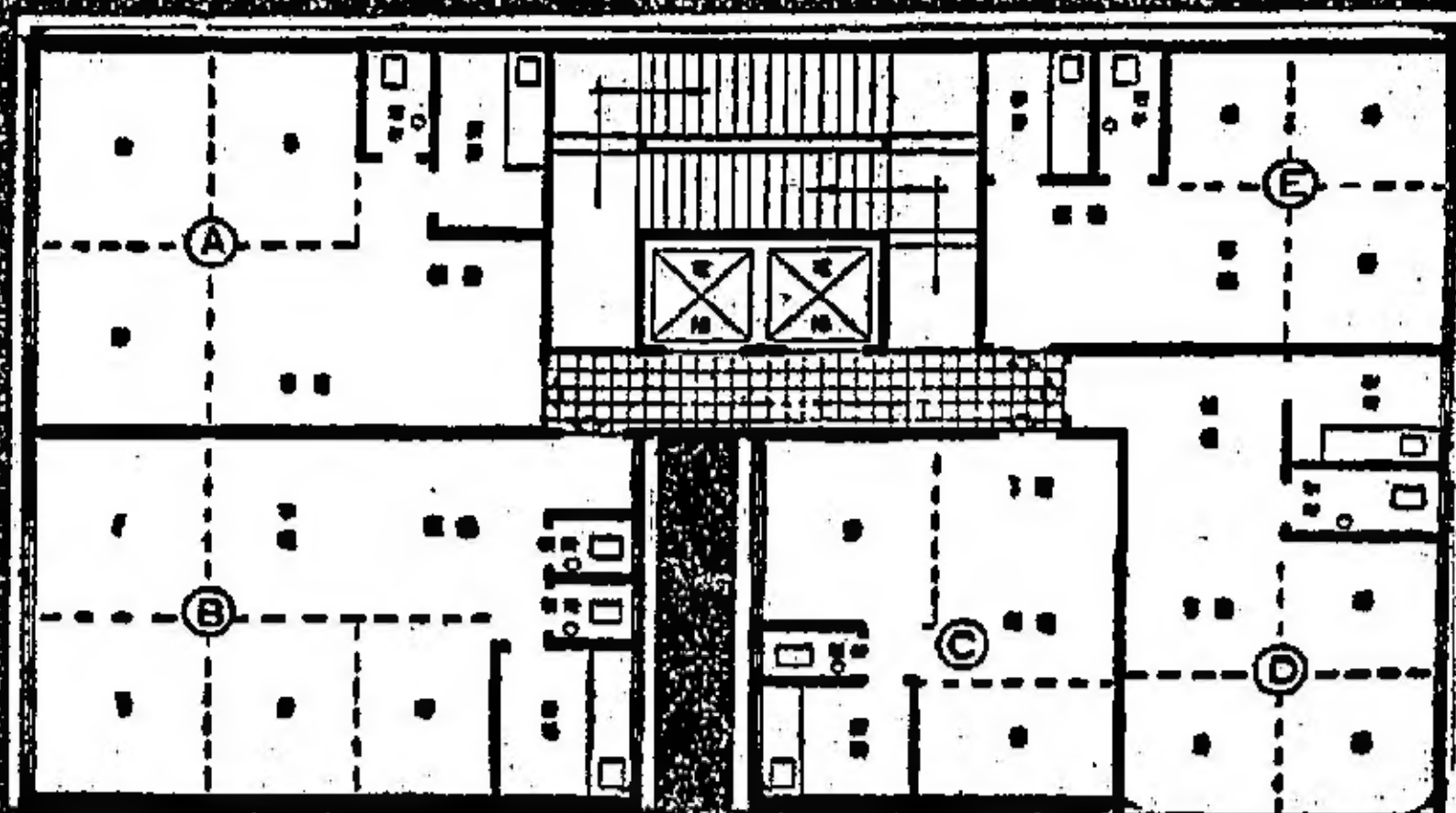
住宅 兩廳三房 342尺 一次過付款 \$25650
免首期月供 \$ 386

寫字樓 面積 643尺 一次過付款 \$40300
免首期月供 \$ 607

一樓全層五千尺合茶樓酒家會所等用
地下舖位售價特廉由六萬餘元起。

購買本樓收租可達月息二分

中環住宅 每尺祇售七十餘元
中環寫字樓 每尺祇售六十餘元



準十二個月完成，逾期補回月息二分

官塘：牛頭角道一康寧街一東明街

仁安大廈

旺舖鋪位：銀行戲院毗鄰
標準住宅：向南三面單邊
交通便利：鄰近巴士站
環境優美：面海遠望炮峰

建築商：香港中國聯合銀行大廈十四樓 電話：234131 或
至德行 香港德輔道中至德大廈五三三三 電話：433307 本地盤
推廣全權有限公司 香港德輔道中至德大廈一〇二室 電話：230893 辦事處
信通行 元龍尖沙咀康寧大廈一〇二室 電話：669493

工程已將完成
仍可九五優待
可分三年付款
月付二百餘元

瓊華二樓

千呼萬喚始出來
冷門今始為君開
冷氣開放
飲茶小食 晚飯宵夜
數陳侍應 煥然一新

亮察

月宮酒樓有限公司經營
帝國酒樓夜總會
經理 李兆增 謹啓
司理 李兆堃

本酒樓昨(十八)日開幕叨蒙
馮堯敬 先生蒞臨剪綵
楊志雲 先生蒞臨剪綵
社會賢達 光臨指導惠賜多珍
同業先進 高誼雲情不勝銘感新張伊始招待未週殊深
歉仄謹此 申謝諸維

雲峯大廈

道廟后天灣鐸銅
款付期分 價出層分

成完已經築建
部內飾裝在現

簾眼入盡 景海瞻前
怡神曠心 語鳥楓林

：處購洽

司公限有業置華安 司公限有業置建東

室八〇三樓大廈與中環大后堂

一四七二二·七一八三三·二二四九二：話電

香港法律彙編

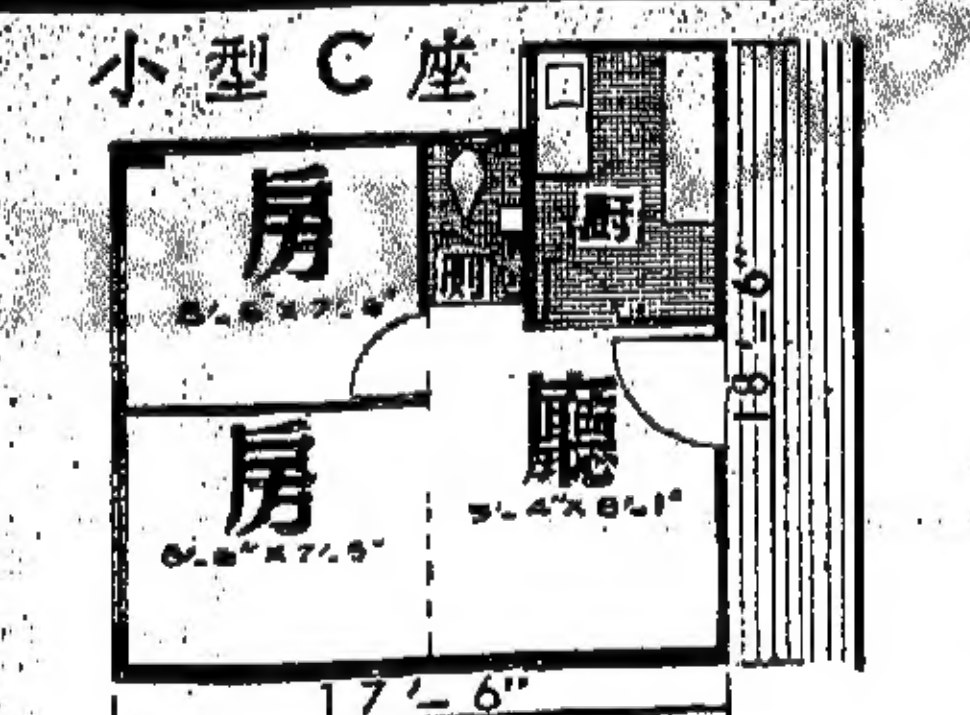
出版日僑華
包羅萬有·檢索便利·宜置案頭
專家編譯·國文準確·通俗易懂
香港法律彙編
售價每冊本特價
元廿四三冊只售

英京酒家
七月十九日起
四樓增開中午茶市
請早惠臨

協和大厦

官塘協和街大單邊

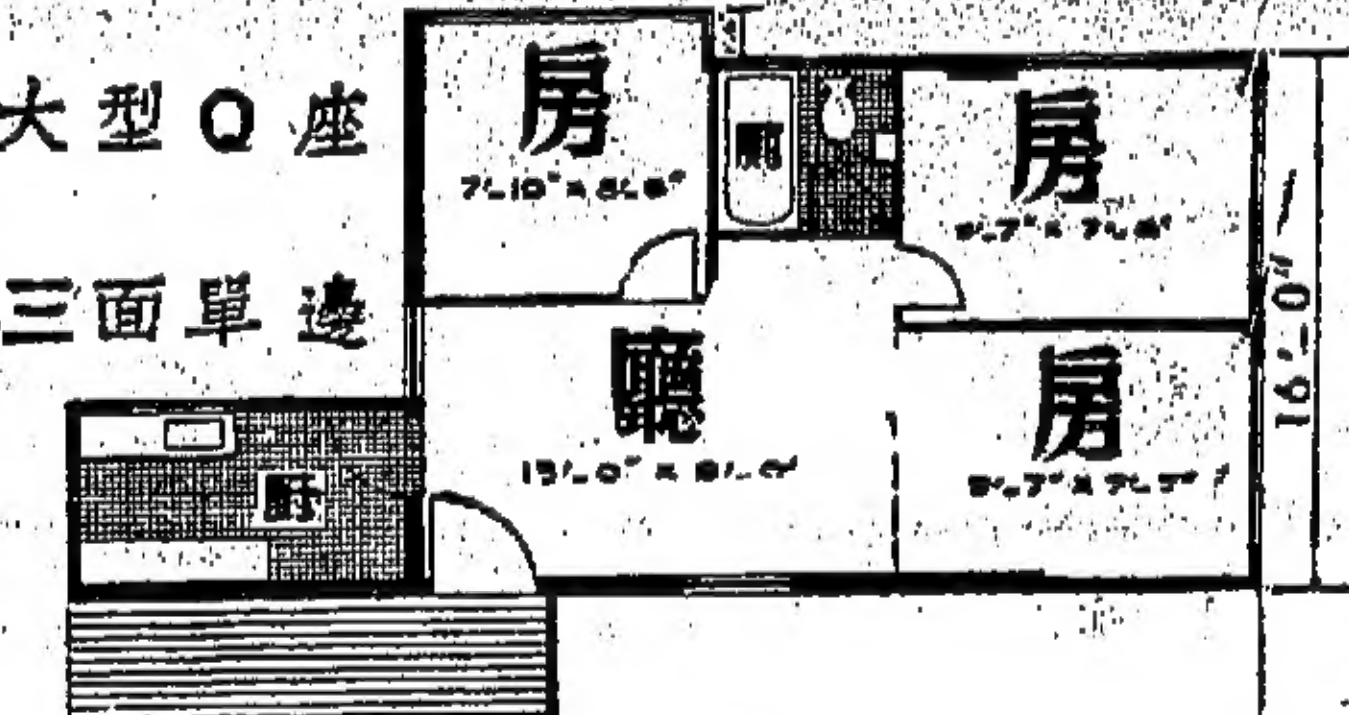
月華街口·空軍宿舍對面·13A巴士站口



小型C座
已售出百餘層·七天內仍照……
一次過付款 \$12,546
免首期·月付 \$192.5



港九最平
年尾入伙



大型Q座
三面單邊
建築面積551尺·實用面積469尺·
一次過付款 \$20,808 每尺 \$37.7
免首期·月付 \$327.5

中央建業
有限公司

香港：中環雪廠街祥泰大廈404室·電話：231067-8·234600
九龍：旺角彌敦道655號胡社生行·電話：851734·844353

風濕骨痛三十分鐘內制止
新的人體活力
如果身體健康，精神愉快，生活愉快，工作愉快，這就是人體活力的表現。人體活力，是身體健康，精神愉快，生活愉快，工作愉快的表現。人體活力，是身體健康，精神愉快，生活愉快，工作愉快的表現。人體活力，是身體健康，精神愉快，生活愉快，工作愉快的表現。

海風涼樓

山東街對旺角碼頭
150年期 無需補地價
現貨太單邊 特價廉售

00

現貨

定金一成
五年付款

築有限公司

新遷地址：
香港打打街中環大廈一二三三三
電話：二二〇一三九 二二〇一三〇

廠房廉租

若便面
價廉物美
租期長短
隨意

廈大興大
打向南九九年
月五免售商
款年收價廉
數付首低租
百款期廉地
六八四六三四·話電盤地

金興大廈
數任祇
租即由面
參買選樓
觀即擇大
租住分細
售一割簡
一五八四三六·話電盤地

樓新與永
打向南九九年
九付分層高
折款層層向
優期水望南
待長銀邊南
八五二九〇七·話電盤地

興祥大樓
供租祇
價六滿金
大或作
特廉業
房房主
一五八四三六·話電盤地

定價平通港九·保證分式月息
即有即有租收·付款歡迎面洽

瑞香園大廈
廣東道往德輔道
九龍九龍·快滿完成
已過半·欲購從速
每伙式獨餘元
每尺80元
一五八四三六·話電盤地

寶珊大廈
半山寶珊道10號
經已完工·定期交樓
上蓋式什六層餘尺
贈送車位
每伙180,000元
一五八四三六·話電盤地

萬康大廈
荷李活道238B-249
經已完工·歡迎參觀
保證一個月交樓
19,800元起
一五八四三六·話電盤地

芝蘭臺第二座
干諾道中175號
地段特寬闊
單位面積6,000
呎起計
每伙48,000元起
以款供面洽
一五八四三六·話電盤地

洽購處：聯合置業有限公司
香港德輔道中仁仁行七樓六三四至六三六室
電話：二二七二三三·二二五七二九·或本地盤

本港新聞

昨晚宵賽灣巴士終站前 飛幫男女開片

十數飛仔帶四飛女到石灣游泳，另飛八、九飛仔向四飛女接吻，引起衝突，經為旁人勸開，結果一飛女被毆，一飛男被刺，送院救治。

昨晚九時許，灣仔區石灣游泳池，發生一宗飛仔與飛女之間的衝突事件。據悉，十數名飛仔帶同四飛女到該處游泳，其中一名飛女被飛仔強吻，引起其他飛女不滿，雙方發生口角。隨後，一名飛男向飛女投擲物品，被旁人勸開。但衝突並未結束，一名飛女被飛仔毆打，另一名飛男被飛女刺傷，兩人隨即被送往醫院救治。

華僑日報 兩助學金 今日起接受申請

香港馬會兩助學金，自一九六六年六月起，由本報代為接受申請。凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。申請日期由即日起至七月三十一日止。申請手續如下：

(一) 申請日期：自即日起至七月三十一日止。

(二) 申請地點：本報編輯部。

(三) 申請資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。

(四) 申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之成績單及照片，寄交本報編輯部。

(五) 申請表格：可向本報編輯部索取。

今日起接受申請 一連五天只限舊生申請

香港馬會兩助學金，自一九六六年六月起，由本報代為接受申請。凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。申請日期由即日起至七月三十一日止。申請手續如下：

(一) 申請日期：自即日起至七月三十一日止。

(二) 申請地點：本報編輯部。

(三) 申請資格：凡在港就讀之華僑子弟，均可申請。

(四) 申請手續：申請人須填妥申請表，並附上最近之成績單及照片，寄交本報編輯部。

(五) 申請表格：可向本報編輯部索取。

香港經濟不平的半年

本報今日發刊經濟新聞特輯：香港經濟不平的半年。本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年。本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年。

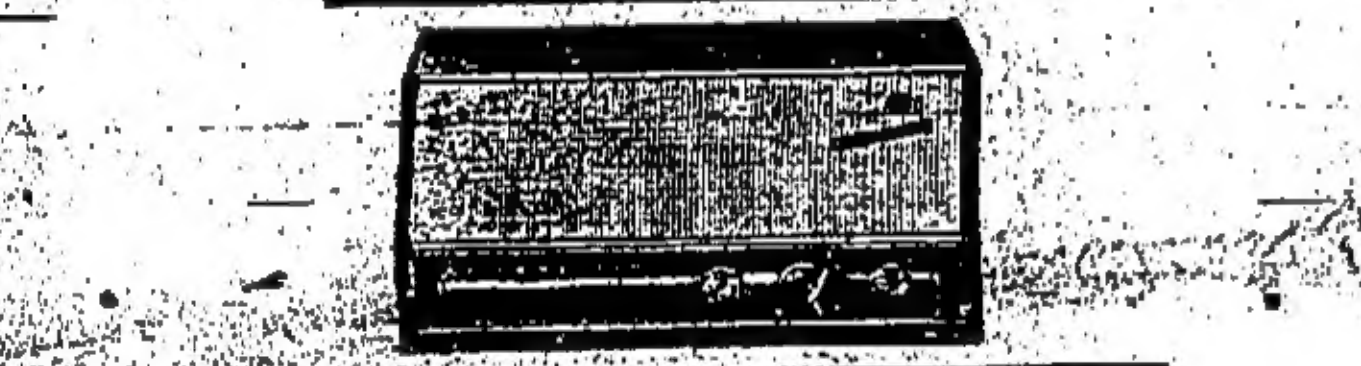


NATIONAL 新名詞 老男性的電器線

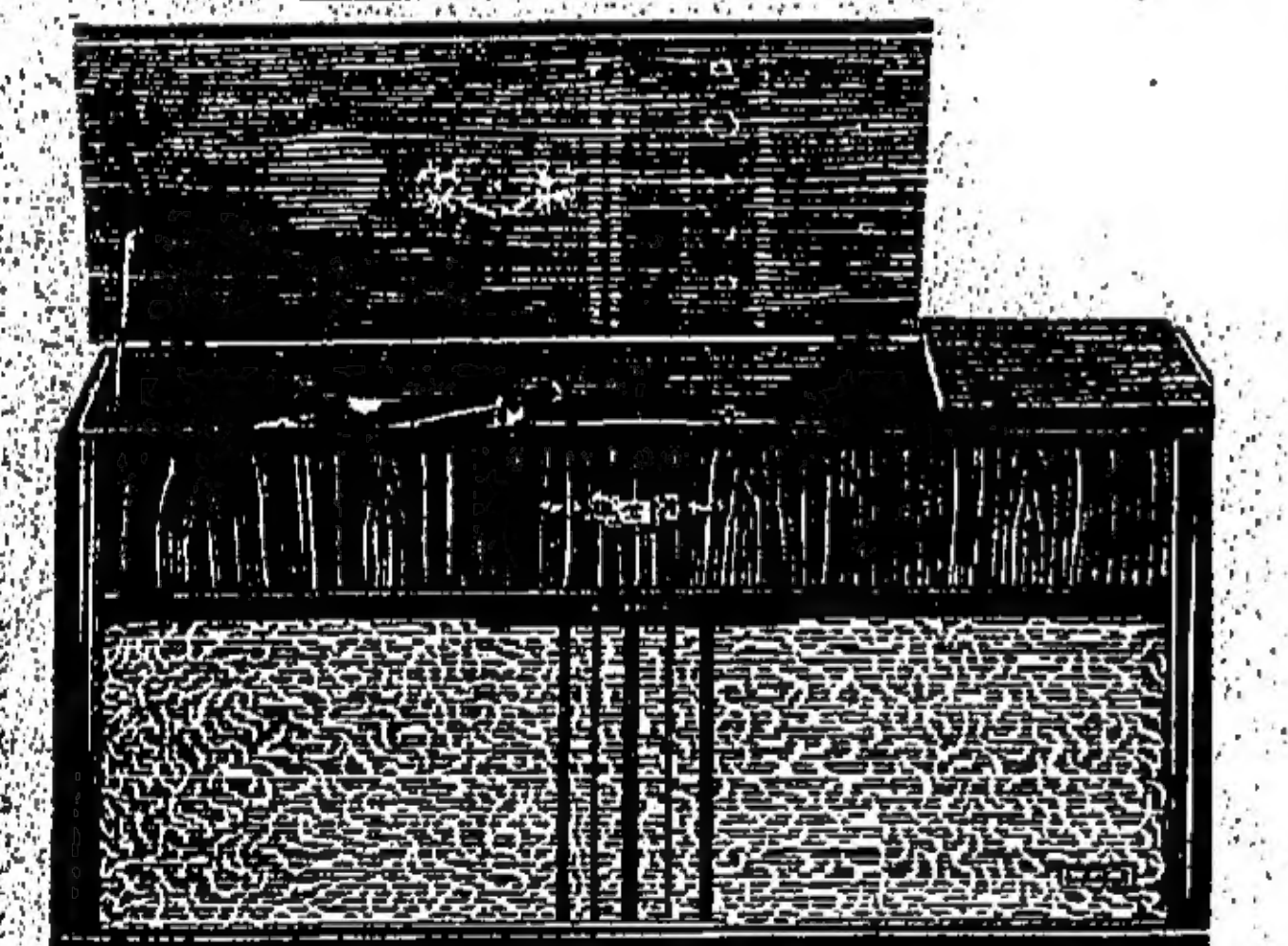
樂聲牌

原子粒收音機電唱機

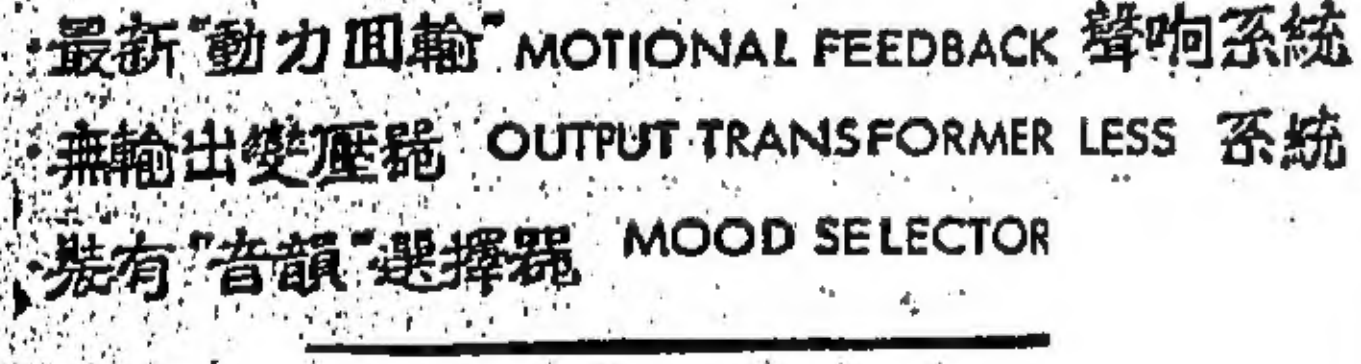
R-1000 型 十石律波段 完全自動進台 超敏度 (PANASONIC) 手提收音機 三大特點：1. 選台——只須輕輕將旋鈕一按波度盤便自動旋轉選擇電台。2. 靈敏度——附有靈敏度三級調節掣可使收音更覺清晰。3. 電源——可用交流電或UM-3電池四個。



RL-244 型 六石中短波豪華型原子粒收音機



SE-68 型 最新超聲立體收音電唱機具有下列其他牌子所不及的三大優點：最新動力回輸 MOTIONAL FEEDBACK 聲響系統 無輸出變壓器 OUTPUT TRANSFORMER LESS 系統 裝有「音韻」選擇器 MOOD SELECTOR



CR-1481 型 九石壹品二極管豪華自動進台型按鈕式控制並附自動升降磁性能伸展天線 視音輸出特大 (2.5 瓦特)



信興電器貿易有限公司 電話：二三五一五七、二三五四四、二三五一五〇 港九各大電器行均有代售

今西南風晴朗

施德元教士指出：香港不可能獨立。施德元教士指出，香港不可能獨立。他指出，香港是一個英國殖民地，其前途應由英國政府決定。他認為，香港人民不應追求獨立，而應尋求與英國政府合作，共同發展香港。

港過總理達干島 情實港香明不

干島總理達干島，於昨日訪問香港。達干島總理在港期間，曾與香港政府官員會面，並參觀了香港的各項建設。達干島總理對香港的發展表示讚賞，並表示將加強與香港的聯繫。

勤曼大賽車，凱旋車凱旋

一年一度舉世矚目的勤曼大賽車，已於今年六月十九日舉行。是日在起點到終點共計廿四小時的比賽，共有汽車五十一架，但賽至次日，抵達終點者，僅得十四架。其中兩架凱旋牌噴火型跑車，此車乃加配第二級超速裝置，在世界各地均可購得。

這兩架外觀無瑕可擊的噴火型跑車，雖在炎熱氣候下經過長時間激烈競賽，但歸來時仍覺甚損壞，並在同級車中蒙受挫折。該級為第七及第八級合級，引擎容量由1001至1300 CC止。且在整個房車賽中，名列第五、第六名。各該車編號六十，由約翰及蓋賓南駕駛，編號五十四由杜保及畢奧德駕駛，兩者均為第一次參加勤曼大賽，編號60號車以每小時平均速度95.07哩跑畢全長273圈，每圈為8.36哩，即共2,282哩，另一架編號五十四號由杜保及畢奧德駕駛，共行262圈，計2,190哩，平均速度為每小時91.24哩。噴火型最快一圖為另一駕駛員史路德曼格所創，計時四分四十八秒九，即等於每小時111.8哩。

參加此賽的噴火型汽車共四架，但不幸一架由波爾登及布特萊斯駕駛的跑車，在開賽後不久即因機件故障而退出。另一架由凱旋牌隊長史路德曼格及霍勃斯駕駛之噴火型跑車，甚至行在1800 CC的MGB跑車之前，但於十九日晚史路德曼格在右屋灣角處，因該另一架較大的車爬頭忽失去控制，以每小時一百十哩的速度衝出跑道，全車毀壞不堪，然而他本人却幸未受傷。

行畢全賽的其他車輛為五架法拉利，兩架保提時，一架眼鏡蛇，一架MGB，一架柯士甸德利「原始型」，一架伊索葛里福及一架羅佛B.R.M.凱旋牌噴火型跑車雖小而敏捷，以1,147 C.C.兩克蘇與各大名車爭一日長短，其成就蓋見輝煌。

附註：今年陳內大賽車尚有五架噴火型跑車參加！
總代理：仁孚汽車修理廠有限公司
香港禧街道崇明大廈 電話：七七七二五

PRESS RELEASE

本報今日發刊經濟新聞特輯：香港經濟不平的半年。本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年。本報今日發刊經濟新聞特輯，內容包括：香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年、香港經濟不平的半年。

勤曼大賽車，凱旋車凱旋

一年一度舉世矚目的勤曼大賽車，已於今年六月十九日舉行。是日在起點到終點共計廿四小時的比賽，共有汽車五十一架，但賽至次日，抵達終點者，僅得十四架。其中兩架凱旋牌噴火型跑車，此車乃加配第二級超速裝置，在世界各地均可購得。

港大入學試名單

香港大學入學考試名單，已於昨日公佈。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。

港大入學試名單

香港大學入學考試名單，已於昨日公佈。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。

港大入學試名單

香港大學入學考試名單，已於昨日公佈。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。

港大入學試名單

香港大學入學考試名單，已於昨日公佈。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。

港大入學試名單

香港大學入學考試名單，已於昨日公佈。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。名單包括：香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單、香港大學入學考試名單。

IOS

海外投資公司 謹向閣下提供 "互惠基金"

三種獨有投資方式詳情

互惠基金為當前世界公認為最實際可靠之投資方式，使一般投資者在經驗豐富之專家導引及選擇下，作安全之股票投資。

目前投資於互惠基金者，已逾六百萬，投資總額達四百億美元之巨。互惠基金經營妥善，聲譽卓著，海外投資公司主辦全球最大最成功之互惠基金，為國際投資專家總公司設在瑞士日內瓦，分支機構遍及六大洲。

海外投資公司印備投資說明書詳述當做各種互惠基金之情況，索取即寄。

IOS

海外投資公司謹向閣下提供 "互惠基金"

三種獨有投資方式詳情

互惠基金為當前世界公認為最實際可靠之投資方式，使一般投資者在經驗豐富之專家導引及選擇下，作安全之股票投資。

目前投資於互惠基金者，已逾六百萬，投資總額達四百億美元之巨。互惠基金經營妥善，聲譽卓著，海外投資公司主辦全球最大最成功之互惠基金，為國際投資專家總公司設在瑞士日內瓦，分支機構遍及六大洲。

海外投資公司印備投資說明書詳述當做各種互惠基金之情況，索取即寄。

海外投資公司擁有之互惠基金投資方式詳列如下：

(Fund of Funds) 乃最新穎之投資方式，先對世界各國之互惠基金作詳盡之調查及分析，然後將其中最有前途者投資。

投資總額達185,600,000 美元。

國際信託投資 (International Investment Trust) 在由世界各國之互惠基金中，挑選出最優良之互惠基金，投資總額達11,100,000 美元。

利時投資公司 (Research Investing Corp.) 附設一互惠基金，專投資於前途無限之美國中小企業。

投資總額達40,700,000 美元。

IOS

海外投資(香港)有限公司

香港中環大馬路702-6室

電話：222087-9, 222080

請向各銀行或貴公司投資顧問查詢詳情。

姓名：_____

地址：_____

公司名稱：_____

電話：_____

本港新聞

應付日常發生之頻密罪案 設五個特探隊

專責隨時協助九龍各區警署偵緝工作

【本報訊】九龍警務處為應付日益頻密之罪案，特設五個特探隊，專責隨時協助九龍各區警署偵緝工作。此五個特探隊，分別為：第一特探隊，專責協助油麻地及旺角區警署偵緝工作；第二特探隊，專責協助彌敦道及佐治道區警署偵緝工作；第三特探隊，專責協助彌敦道及彌敦道區警署偵緝工作；第四特探隊，專責協助彌敦道及彌敦道區警署偵緝工作；第五特探隊，專責協助彌敦道及彌敦道區警署偵緝工作。

兩飛喪心病狂 輪流非禮女童

【本報訊】兩飛喪心病狂，輪流非禮女童。據悉，這兩名飛賊，分別為：第一飛賊，專責協助油麻地及旺角區警署偵緝工作；第二飛賊，專責協助彌敦道及佐治道區警署偵緝工作。這兩名飛賊，分別為：第一飛賊，專責協助油麻地及旺角區警署偵緝工作；第二飛賊，專責協助彌敦道及佐治道區警署偵緝工作。

婦女求職良機

美國得寶(TUPPERWARE)食物容器公司的各種產品，暢銷世界廿五國，現擬在港聘請婦女示範員多名，工作輕鬆愉快，不需以往經驗，先行短期訓練，期內酌給津貼，期滿成績良好，收入保證可觀。家庭主婦，亦可擔任。有意者請函九龍廣東道九龍倉5號閣，12號D座，或於辦公時間內電662255詢問。



友行社廣 醫棚海浴 行友名單

美容整形

獨有新法 最可靠 隆鼻術 雙眼整形 雙眼整形 雙眼整形

本港最流行之高級法國「蘭金」化粧品廠特派美容專家

「杜麗柔」小姐來港指導最新美容術

工廠出售

現有鋁品構造工廠，願將全套鋁品構造系統所用之全套機器、器材、工具及附件出售。所出售者包括有製成之鋁質窗櫺、鋁門、鋁架、鋁質滑動門及一切零件與附件。

所有投資問題是否都能解決？

當然是不可能。但是，如果你會以某種適當的方式去處理，則可以解決。

博雅書院 BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村連之路士號 電話：809784

永安公司

特價介紹 美國最通行最摩登窗簾布

玉泉美啤

Schweppes GINGER BEER

七日電）中總民國參
加第四屆世界柔道錦
圭壽收育

本港新聞

聯合國協會海德講座 杜學魁演講防止自殺

【本報訊】聯合國協會海德講座，昨（十八）日下午五時假九龍北區圖書館舉行，由該會主席杜學魁主持，當晚出席者甚多，杜氏在會中，曾就「防止自殺」一題，發表其心得，並與在座者交換意見。

杜氏在會中，曾就「防止自殺」一題，發表其心得，並與在座者交換意見。杜氏指出，自殺是一種心理上的疾病，其原因多種，如遺傳、環境、社會壓力等。他強調，預防自殺的關鍵在於及早發現和治療。他建議，社會應加強對心理疾病的認識，並建立完善的心理輔導系統。此外，家庭成員應多關心成員的心理狀態，及時提供支持和幫助。

（一）自殺的定義：自殺是指一個人有意或無意地傷害自己，甚至導致死亡。這種行為通常是由於心理上的痛苦或絕望所引起。

（二）自殺的類型：自殺可以分為有意自殺和無意自殺。有意自殺是指一個人經過深思熟慮後，決定結束自己的生命。無意自殺則是指一個人由於疏忽或衝動而導致自己受傷或死亡。

（三）自殺的原因：自殺的原因多種多樣，包括遺傳因素、環境因素、社會因素、心理因素等。遺傳因素是指某些人天生就具有自殺的傾向。環境因素則是指一個人所處的環境對其心理狀態的影響。社會因素則是指社會對個人的期望和壓力。心理因素則是指個人心理上的痛苦和絕望。

（四）自殺的預防：預防自殺的關鍵在於及早發現和治療。個人應學會自我調節，保持積極向上的心態。社會應加強對心理疾病的認識，並建立完善的心理輔導系統。家庭成員應多關心成員的心理狀態，及時提供支持和幫助。

學習駕駛汽車 不必付聯保費用

九龍駕車教師公會函告各界，學車應選合格教師，該會自當負責介紹。

華中醫學學院 學術演講比賽

優勝同學名單揭曉

（本報訊）華中醫學學院學術演講比賽，日前舉行頒獎典禮，由該院院長主持，並邀請嘉賓蒞臨。獲獎同學名單如下：

第一名：張國強，第二名：李國強，第三名：王國強，第四名：趙國強，第五名：劉國強。

以上同學在演講中表現出色，獲得評審團的一致好評。華中醫學學院表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進學術交流和提高學生素養。

美華百貨 夏季大減價

五折起碼 五元四角 每件 5.00

九龍新區旺角彌敦道683-685號 香港經銷處電車路鴻翔公司（先施對面）

（本報訊）美華百貨公司為慶祝夏季大減價，特在旺角彌敦道683-685號設立經銷處。該處經銷各種名牌商品，價格低廉，歡迎各界人士光臨選購。

（本報訊）美華百貨公司為慶祝夏季大減價，特在旺角彌敦道683-685號設立經銷處。該處經銷各種名牌商品，價格低廉，歡迎各界人士光臨選購。

九龍塘大廈 分期付款 即買即住

百餘年獨立 兩部電梯 設備齊全 交通利便 環境優美 地區高尚

（本報訊）九龍塘大廈位於九龍塘高尚地區，環境優美，交通便利。該大廈為獨立式住宅，設有兩部電梯，設備齊全。現正分期付款，即買即住，歡迎洽購。

洽購處：標準有限公司 香港中環大馬路七一六至七一八號 電話：234421、233662

立誠樓

九龍城德輔道 70-72號 樓高九層 二梯三伙

每伙面積：436呎至494呎 可開三房一廳 有入伙紙 即買即住

特價八五折優待六天，每伙約\$46元 一萬元入伙，每月供\$275元 分六十個月付清，平過租屋

洽購處：恒昌元行 德輔道中一三八號 電話：432696、432700 電傳：831463

源和益

批發零售 一律歡迎

（本報訊）源和益公司為擴大業務，特在九龍塘設立經銷處。該處批發零售各種名牌商品，一律歡迎。歡迎各界人士光臨選購。

新時代香煙

煙味香濃 配有最新全白濾咀

（本報訊）新時代香煙煙味香濃，配有最新全白濾咀，吸味純正，是愛煙人士的首選。歡迎各界人士光臨選購。

新時代香煙（美國製造）是愛享受吸煙人士之香煙

會總夜樓酒宮瓊

大贈送四週 增聘名師巧製美點粉麵

早茶三毛、午茶四毛 糖芥在內

由七月十八日起，每日上午十二時起至下午五時止，凡每位貴客光顧均有贈送，永不落空。

（第一週）英美煙草公司全場贈送總

（第二週）西北食品公司全場贈送威

（第三週）美華煙草公司贈送原包

（第四週）贈送名廠化妝品三天

全晚不停 音樂演奏 三大歌星 兩場表演

五至一〇三四三六：話電 廈大橫香道利巴金咀沙尖龍九：址地

寶光大樓

設計新穎，每伙單邊 間格最好，訂價最平

三房一廳式兩層半餘元 特價九折，收租最合算

寶豐大樓

地點旺盛，生意最佳 訂定樓價，特別廉宜

三房一廳由二萬二起 舖位極多，訂價特別相宜

洽購處：寶華置業有限公司 大連中街27號 電話：237960、235573

寶安大樓

大單邊，正面向南 樓面闊大，擺設豪華

舖位極多，訂價特別相宜

洽購處：寶華置業有限公司 大連中街27號 電話：237960、235573

寶利大樓

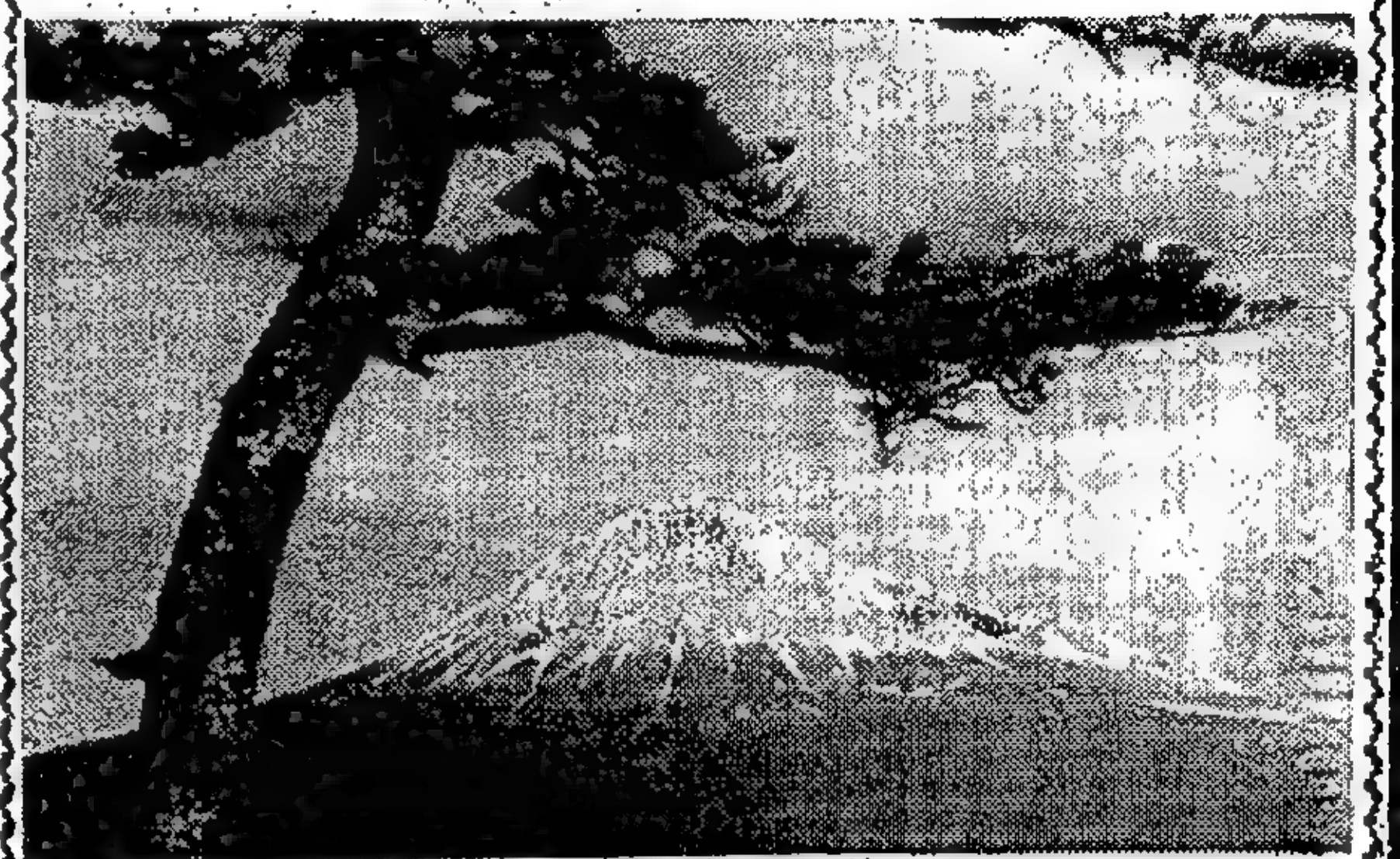
大單邊，正面向南 樓面闊大，擺設豪華

舖位極多，訂價特別相宜

洽購處：寶華置業有限公司 大連中街27號 電話：237960、235573

專營複印業務

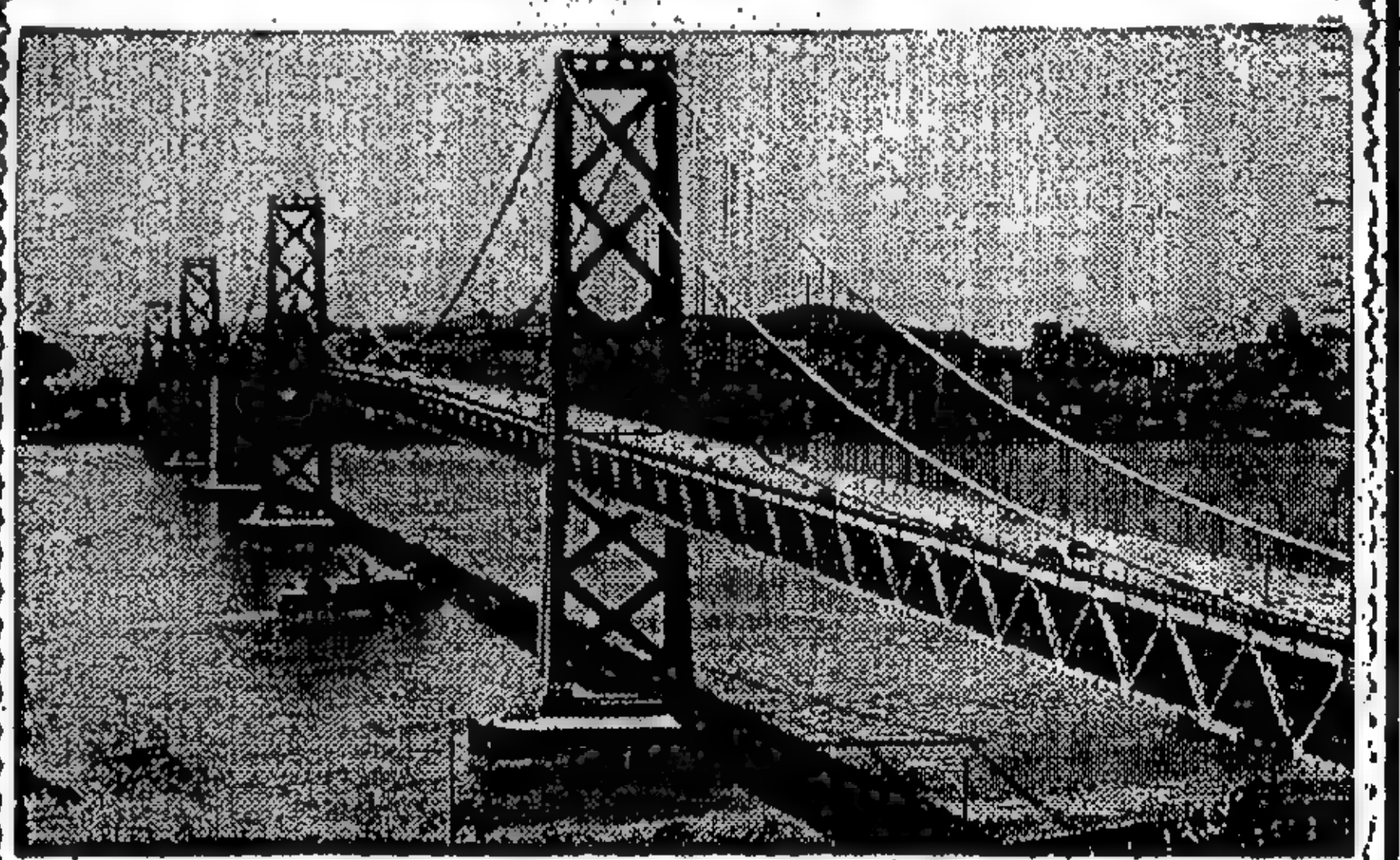
乘英航 太平洋航線班機 前往 美國



可順道在



沿途停留



隨意觀光

絕無額外費用!

請乘英航勞斯羅斯噴射客機
逢星期一、三、五、下午五時起飛

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地



英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS

新界版

養一尾豬仔魚

勝過養一頭豬

養一尾豬仔魚，勝過養一頭豬，這是一句老話。在舊時，豬是家庭的重要財產，而魚則是日常飲食的一部分。現在，隨著生活水平的提高，人們對營養的要求也更高了。豬仔魚，即小魚，營養豐富，易於消化，是老人和小孩的理想食品。而且，養豬需要大量的糧食，而養魚則可以節省糧食，這對於糧食短缺的時期來說，無疑是一個明智的選擇。

由捉紅蟲發達

行內引為佳話

在舊時，捉紅蟲是一種常見的副業。紅蟲，即地蟲，是一種名貴藥材，具有多種藥用價值。捉紅蟲的人，通常是在田間或山邊尋找。捉到紅蟲後，可以賣給藥材店，也可以自己加工成藥。捉紅蟲的人，通常都是勤勞、耐勞的人。他們通過自己的努力，賺取了一些外快，這在當時被認為是一件好事。

四座十六層一座八層

元朗徙置大廈

建築工程展開

昨由道侶舉行淨酒祈保安

元朗徙置大廈，是元朗區的一項重大工程。該大廈由四座十六層和一座八層組成，總面積達十萬餘平方呎。該大廈的興建，是為了安置因興建新界公路而被迫遷徙的居民。該大廈的建築工程，已於昨日展開。在工程展開前，居民們舉行了一場淨酒儀式，祈求工程順利進行。

北約軍

舉行比賽

北約軍在元朗舉行了一場比賽。比賽項目包括跑步、游泳、籃球等。參加比賽的選手，都是北約軍的官兵。比賽結果，北約軍獲得了勝利。這場比賽，不僅增進了官兵之間的友誼，也展示了北約軍的實力。

促進元朗文化藝術

舉辦樂器演奏會

元朗區政府，為了促進元朗的文化藝術，特舉辦了一場樂器演奏會。演奏會上，多位音樂家演奏了多種樂器，包括鋼琴、小提琴、大提琴等。演奏會吸引了眾多觀眾參加，場面非常熱鬧。

新界魚花 廣銷各國

各區經營大小規模數百家，出口 年值增達數百萬，業務普遍穩好。

新界魚花，是廣東省的一種名產。魚花，即魚翅，是一種名貴海產。新界魚花，產量豐富，品質優良，深受市場歡迎。目前，新界魚花的經營戶，已達數百家。他們的業務，已擴展到全國各地。新界魚花的出口年值，已達數百萬。業務普遍穩好，這反映了新界魚花市場的繁榮。

大埔深夜發生阿飛滋事

情侶拍拖被刺傷

警方昨傳訊一名青年

大埔區，於深夜發生一起阿飛滋事案。一名情侶在街上拍拖，被一名阿飛攔截。阿飛用利器刺傷了情侶。警方接報後，迅速趕到現場，將阿飛抓獲。警方昨傳訊了這名阿飛，並對其進行了處罰。

假大埔鄉會辦理

歡迎各鄉青年參加

假大埔鄉會，為了辦理某項事務，特舉辦了一場活動。活動歡迎各鄉青年參加。活動內容豐富，包括比賽、表演等。活動吸引了眾多青年參加，場面非常熱鬧。

青山十八呎海灘

青年游泳溺斃

出動蛙人打撈不獲及後浮屍

青山十八呎海灘，發生一起青年游泳溺斃案。一名青年在海灘游泳時，不幸溺斃。警方接報後，迅速趕到現場，並出動蛙人打撈。但經過多次打撈，仍未獲屍。後來，屍體浮上水面，被發現。警方已對此案展開調查。

僑胞服務欄

提供各項服務

僑胞服務欄，為僑胞提供各項服務。包括法律諮詢、醫療服務、教育服務等。服務欄設在各大社區中心，方便僑胞前來諮詢。

今年 飛往 美國



請乘英航 勞斯羅斯噴射客機

逢星期一、三、五、下午五時起飛

訂票請向各大旅行社或
怡和有限公司航空部 接洽
電話：二二九一〇一(日) 二二九一〇二(夜)

去界各地



英國海外航空公司服務最週到

BRITISH OVERSEAS AIRWAYS CORPORATION WITH AIR-INDIA AND QANTAS



教育

津貼學校作不合理暑期補習

【本報訊】日前接獲有津貼學校小學生家長來函，謂該校在暑期補習班，已將該校小學生，分作兩班，每班收費一元，此項收費，實屬不合理，且該校在暑期補習班，已將該校小學生，分作兩班，每班收費一元，此項收費，實屬不合理，且該校在暑期補習班，已將該校小學生，分作兩班，每班收費一元，此項收費，實屬不合理。

教署將予調查

有等學校於今日開始即須學生回校補習，低班如二年級學生亦不例外。

十間學校畢業禮

仿林中學、潮州公學、德貞中學、漢華夜中學、香江學校、灣仔街坊會夜中學、皇仁舊生會夜校、中西幼稚園、潔靈幼稚園、鴨洲浸會幼稚園。

仿林中學

【本報訊】昨日（十九日）上午九時，香港仿林中學舉行畢業禮，由校長主持，到者有：校長、教職員、家長、學生、及社會人士等。畢業生由校長頒發畢業證書，並致詞勉勵，謂畢業生應繼續努力，為國家社會貢獻。

潮州公學

【本報訊】潮州公學於昨日（十九日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業禮，由校長主持，到者有：校長、教職員、家長、學生、及社會人士等。畢業生由校長頒發畢業證書，並致詞勉勵，謂畢業生應繼續努力，為國家社會貢獻。

德貞女中

【本報訊】德貞女中於昨日（十九日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業禮，由校長主持，到者有：校長、教職員、家長、學生、及社會人士等。畢業生由校長頒發畢業證書，並致詞勉勵，謂畢業生應繼續努力，為國家社會貢獻。

漢華夜中

【本報訊】漢華夜中於昨日（十九日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業禮，由校長主持，到者有：校長、教職員、家長、學生、及社會人士等。畢業生由校長頒發畢業證書，並致詞勉勵，謂畢業生應繼續努力，為國家社會貢獻。

香江學校

【本報訊】香江學校於昨日（十九日）下午二時，在該校禮堂舉行畢業禮，由校長主持，到者有：校長、教職員、家長、學生、及社會人士等。畢業生由校長頒發畢業證書，並致詞勉勵，謂畢業生應繼續努力，為國家社會貢獻。



美國三十名大學生在環球世界，日前由海峽殖民地抵港，由該處轉赴上海，在該處從事醫學研究。此項學生，係由美國政府資助，來港進行醫學研究，並與本地醫學界交流。

夜校

【本報訊】夜校學生，多為社會人士，利用晚上時間進修，以充實知識，提高素質。夜校課程豐富，包括文憑、證書、及各種專業課程，深受社會人士歡迎。

浸會幼稚園

【本報訊】浸會幼稚園，為幼兒提供良好之教育環境，注重基礎知識之培養，並加強生活技能之訓練。該園設施完善，師資優良，深受家長信賴。

何文田中學

【本報訊】何文田中學，為學生提供全面之教育，包括學術、體育、及藝術等領域。該校注重學生之品德教育，培養學生之社會責任感。

今日開始舉行

【本報訊】今日開始舉行之各項活動，包括體育比賽、學術講座、及社會服務等。希望各界人士踴躍參加，共同參與社會建設。

報名參加者衆

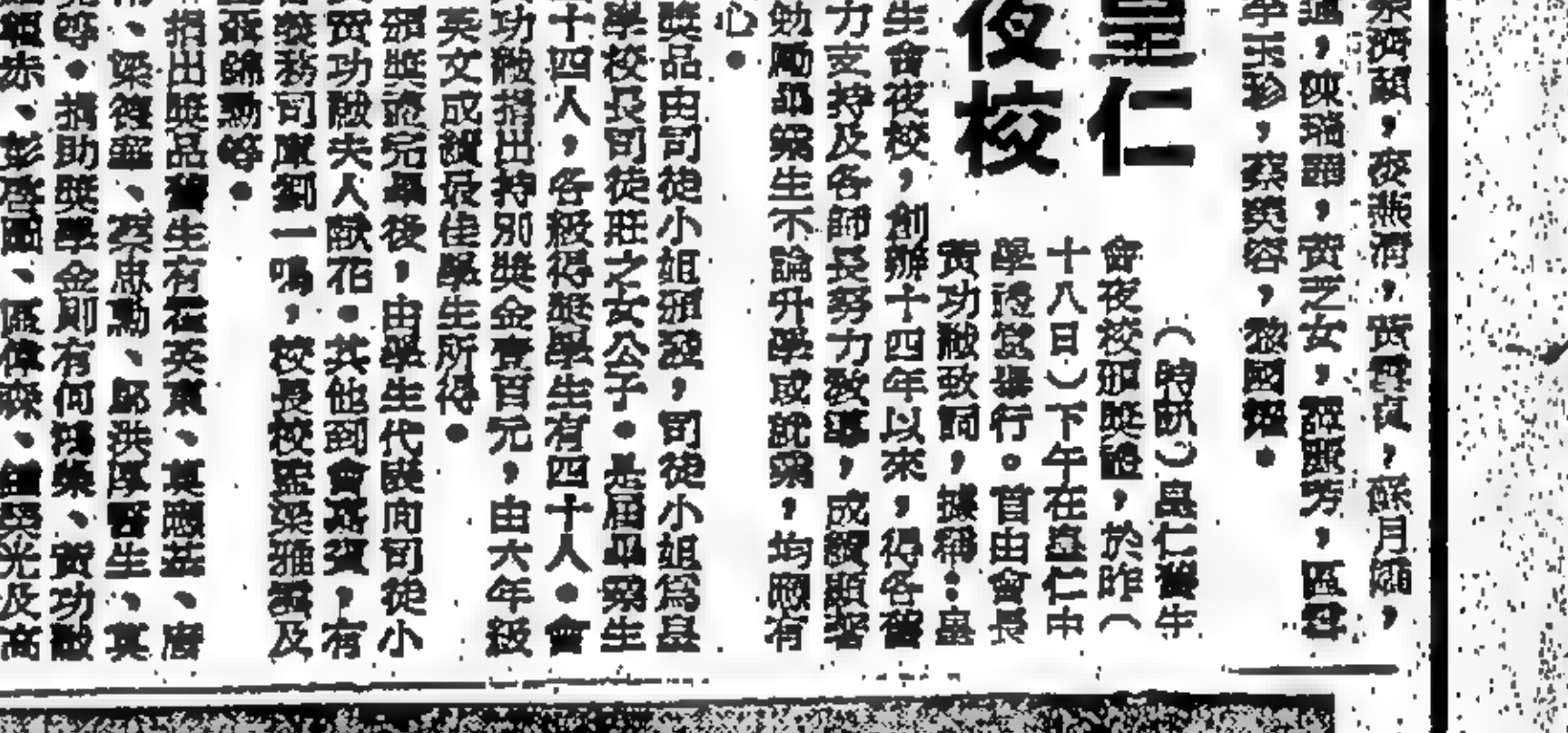
【本報訊】報名參加各項活動之人士，踴躍參加，反應熱烈。這顯示了社會人士對各項活動之興趣，也反映了社會之進步與活力。

取錄新生名單

【本報訊】取錄新生名單如下：（名單略）此項名單，係根據各項考試之成績，由校方決定取錄之學生名單。

李業全李麗蘭

【本報訊】李業全、李麗蘭夫婦，日前由英返港，並視察省親。李業全為著名人士，此次返港，引起社會之關注。



【本報訊】美國三十名大學生，日前由海峽殖民地抵港，由該處轉赴上海，在該處從事醫學研究。此項學生，係由美國政府資助，來港進行醫學研究，並與本地醫學界交流。

目前尚未有決定

【本報訊】目前尚未有決定之事項，包括各項政策之實施、及各項活動之安排等。校方表示，將根據實際情況，作出最合理之決定。

官小是否續辦特別中

【本報訊】官小是否續辦特別中，目前尚未有決定。校方表示，將根據社會之需要，及各項條件之成熟度，作出最合理之決定。

工專夜學部入學試

【本報訊】工專夜學部入學試，將於近日舉行。希望有志進修之人士，踴躍參加，爭取入學機會。

今日開始舉行

【本報訊】今日開始舉行之各項活動，包括體育比賽、學術講座、及社會服務等。希望各界人士踴躍參加，共同參與社會建設。

報名參加者衆

【本報訊】報名參加各項活動之人士，踴躍參加，反應熱烈。這顯示了社會人士對各項活動之興趣，也反映了社會之進步與活力。

取錄新生名單

【本報訊】取錄新生名單如下：（名單略）此項名單，係根據各項考試之成績，由校方決定取錄之學生名單。

李業全李麗蘭

【本報訊】李業全、李麗蘭夫婦，日前由英返港，並視察省親。李業全為著名人士，此次返港，引起社會之關注。



【本報訊】美國三十名大學生，日前由海峽殖民地抵港，由該處轉赴上海，在該處從事醫學研究。此項學生，係由美國政府資助，來港進行醫學研究，並與本地醫學界交流。

目前尚未有決定

【本報訊】目前尚未有決定之事項，包括各項政策之實施、及各項活動之安排等。校方表示，將根據實際情況，作出最合理之決定。

官小是否續辦特別中

【本報訊】官小是否續辦特別中，目前尚未有決定。校方表示，將根據社會之需要，及各項條件之成熟度，作出最合理之決定。

工專夜學部入學試

【本報訊】工專夜學部入學試，將於近日舉行。希望有志進修之人士，踴躍參加，爭取入學機會。

今日開始舉行

【本報訊】今日開始舉行之各項活動，包括體育比賽、學術講座、及社會服務等。希望各界人士踴躍參加，共同參與社會建設。

報名參加者衆

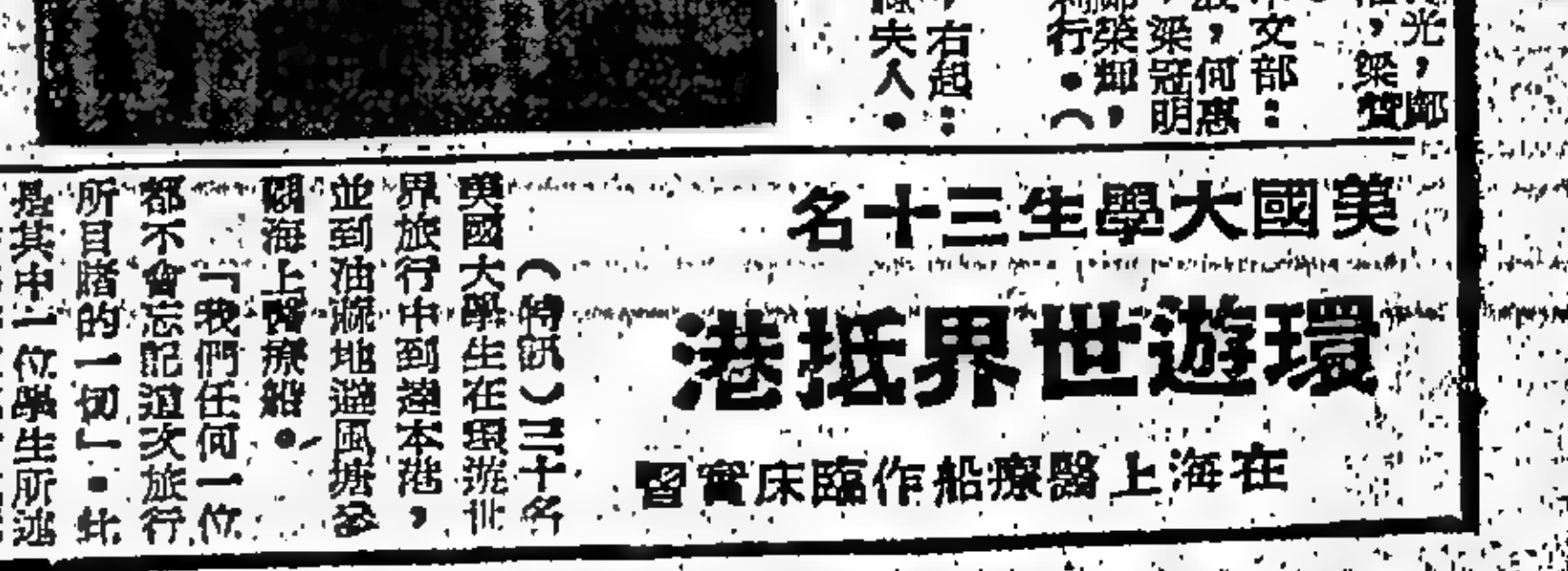
【本報訊】報名參加各項活動之人士，踴躍參加，反應熱烈。這顯示了社會人士對各項活動之興趣，也反映了社會之進步與活力。

取錄新生名單

【本報訊】取錄新生名單如下：（名單略）此項名單，係根據各項考試之成績，由校方決定取錄之學生名單。

李業全李麗蘭

【本報訊】李業全、李麗蘭夫婦，日前由英返港，並視察省親。李業全為著名人士，此次返港，引起社會之關注。



【本報訊】美國三十名大學生，日前由海峽殖民地抵港，由該處轉赴上海，在該處從事醫學研究。此項學生，係由美國政府資助，來港進行醫學研究，並與本地醫學界交流。

暑中兩題

(一) 民意云平哉？輿論力量云乎哉？

暑中兩題，第一題是「民意云平哉？輿論力量云乎哉？」這是一篇關於輿論與民意關係的論述。文章探討了輿論在社會中的影響力，以及民意如何反映在輿論之中。作者認為，輿論的力量是巨大的，它可以推動社會的進步，也可以導致社會的倒退。文章強調了輿論的公正性和客觀性的重要性，並呼籲社會各界共同努力，營造一個健康的輿論環境。

有關於小女開學之作

這是一篇關於小女兒開學的文章。作者描述了女兒在學校的學習和生活情況，以及自己作為家長的期望和擔憂。文章充滿了對女兒的關愛和對教育的重視，反映了當時社會對子女教育的普遍關注。

聖路琦男女英文書院招生

聖路琦英文男校
ST. STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL
本校全部課程均遵照天主教教育傳統，嚴格辦理。大、中、小學各級課程，由資深教師任教，設備完善，環境優美。歡迎報名。

天主教聖瑪加利女書院招生
ST. MARGARETS' GIRLS' COLLEGE
特點：(一)本校遵照天主教教育傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。(二)本校師資全部由香港大學、聖瑪加利、聖心、瑪利諾等教會女校畢業女教師擔任。(三)本校防止女生沾染社會不良之風氣，特設訓育部，以「管教並重，學風淳樸」為教育目標。

允成英文中學
WINSTON COLLEGE
校址：北角渣甸道一號
報名：即日起開始(例假休息) 試期：七月廿二日
校長：葉達卿博士

聖若望英文女書院
九龍塘界路一六六號
報名日期：由即日起
考試日期：七月廿二日

聖嘉伯烈英文書院
ST. GABRIEL'S SCHOOL
男女生
校址：九龍塘界路一六六號

伯南英文書院
上下午班招生
班級：中學 F.1—F.5 小學 P.4—P.6
報名：即日起開始
試期：七月廿一日(星期三)
校址：西營盤第三街一〇三號

聖慈幼英文中學
天主教人士主辦
校址：上環德輔道中一三三號

宣道小學
本校為全日制基督教小學，業生成績優良者直升中學。校址：九龍塘界路一六六號。

宣道中學
本校址位於九龍城馬頭涌新校舍，在加緊興建中，為全日制英文中學。校址：九龍城馬頭涌。

聖路琦男女英文書院招生
校址：灣仔大道東萬茂徑廿一號
電話：七二五〇六

美總統
S. PRESIDENT PIERCE
比亞士總統輪
七月廿日開
直往：羅省、紐約、費城、
波的摩、波士頓、諾爾
福、途經日本

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(國名)	(月日開行)
湯雅臣	BENARMIN	歐洲	十九
利安	LEANDROS	歐洲	十九
政倫	LONDON STATEMAN	澳洲	十九
第八號	SHINEI MARU	日本	十九
先方士	JESSENCE	歐洲星洲	十九
比里士	PRES PIERCE	美洲星洲	十九
隆尼士	PRES. LOUIS MARU	星洲	十九
浩牛	HOSANG	山打根	十九
茂源	PRES WILSON	三藩市日本	二十
格魯丸	KYOKAI MARU	日本	二十
得利士	TREIN MAERSK	澳洲非	二十
榮明丸	BIMEI MARU	日本	二十
古德	JAMES MCKAY	美洲	二十
安應	ANSHUN	暹羅	二十
日本熊	IAPAN BEAR	那島	二十
材拉	CHUPRA	日本	二十
加拿大野	CANADA MAIL	海牙羅	二十
大裕丸	DAIYU MARU	日本	二十
大軍丸	SEIKA MARU	日本	二十
協泰丸	KYOTAI MARU	日本	二十
海和	HAILEE	日本	二十
令丸	NCHIREI MARU	日本	二十
士打	STR. RANKA	日本	二十
沖鳥丸	OKISHIMA MARU	日本	二十
捷久丸	KYOKUYO MARU	日本	二十
東星	EASTERN STAR	上海	二十
龍錦綉	PRES JACKSON	臺灣日本	廿一
科羅烈達	FLORIDA MARU	日本	廿一
九龍勇	KOWLOON VENTURE	日本	廿一
新發芬	SIBIGO	印度	廿一
那洲	ASIA	熱那亞	廿一
永士露	KRISTIN BAKKE	挪威星洲	廿一
士打明	STR. FREMANTLE	南非洲	廿一
力安打	NEDDER EEMS	歐洲	廿一
特威萊	BOUGAINVILLE	澳洲非	廿二
赫巨丸	HUDSON MARU	日本	廿二
喜來仙	HELLE SKUH	歐洲非	廿二
新和和	NEW TEH HU	日本	廿二
顯盛頓	WASHINGTON	滿羅非島	廿二
吉隆坡	KUALA LUMPUR	日本	廿二
年平	TEH PING	日本釜山	廿二
波列班拿	BORIBANA	日本	廿二
命羅山丸	KINKANSANMARU	日本	廿二
照南泰	AMITA	日本	廿二
大偉達	TRAVIATA	美利非	廿三
夏羅尼士	HAMMONIA	日本	廿三
琦玉丸	SAITAMA MARU	日本	廿三
勝康	CHANG HANG	暹羅	廿三
品	GJ. NOVIJE	哈爾濱	廿三
鹿島丸	KASHIMA MARU	日本	廿三
夏利勝	HERMOD	山打根	廿三
大偉達	TRAVIATA	美利非	廿三
芬州	FERNSTATE	澳洲非	廿四
芬州	PIONNEIR MING	澳洲非	廿四
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	廿四
馬士雲	MERSEY LLOYD	日本	廿四
士雲	KRISTIN BAKKE	漢西星洲	廿五

出口輪船預告

(時名)	(姓名)	(地址)	(日期)	(公司)
漁船	YOKOHAMA MARU	拉丁美洲	十九日	郵南
國丸	YAMAKUNI MARU	三藩市諸省	十九日	南成
海船	THOMAS MAERSK	紐約南地可	十九日	和成
假爲	HANGSANG	納閩	十九日	大和
海船	HAILEDOR	日本	十九日	多利平
太平丸	TALLEN MARU	星洲西非	十九日	太三
路易士港丸	P. LOUIS MARU	日本	十九日	三和
陸島	LEANDROS	紐約曼城	十九日	大港
政治家	LONDON STATEMA	N羅省紐約	十九日	港通
海船	CHRU	巴羅	十九日	通和
威爾遜總統	PRES WILSON	小呂宋	十九日	橫濱
湯尼維士	BENNEVIS	利勿浦歐	十九日	邊太
安	ANKING	英倫	十九日	行古
加爾各答	TAI POO SEK	星洲怡保	十九日	昌成
演加錫士	OLGA MAERSK	南西非	十九日	行成
貴州	KWICHOW	紐西蘭	十九日	行來
伊利珍尼士	EURYGENES	溫哥華	二十	福通
加拿大郵	CANADA MAIL	溫哥華	二十	利成
船	HOI WONG	星洲庇能	二十	利成
第八道榮丸	SHINEI MARU	金邊	二十	利成
浩生	HOSANG	山打根澎湖	二十	利成
芝利華	TJILUWAH	澳洲	二十	利成
日本龍	JAPAN REAR	沖繩日美	二十	利成
威爾遜總統	C. OF WELL	英京歐洲	二十	利成
亞細亞	PRES PIERCE	羅安紐約	二十	利成
海利	HAILEE	暹羅	廿一	利成
景星	STAR ANTARES	星洲波爾	廿一	利成
日令丸	NICHIREI MARU	星洲巴達	廿一	利成
英華	MATHA BAKKE	星洲巴達	廿一	利成
安順	ANSHUN	日本	廿一	利成
協盛丸	KYOKAI MARU	小呂宋	廿一	利成
協盛丸	KYOTAI MARU	星洲南漢	廿一	利成
錦	PIONEER MINX	英京紐約	廿一	利成
士打	STR. BANKA	南西非	廿二	利成
南島丸	OKISHIMA MARU	加那利海	廿二	利成
南島丸	PRES JACKSON	阿拉比亞	廿二	利成
龍龍士	KOWLOON VENTURE	星洲庇能	廿二	利成
眼龍士	WASHINGTON	溫哥華	廿三	利成
背俄那	BONGAINVILLE	星洲庇能	廿三	利成
亞	ASIA	星洲庇能	廿三	利成
科羅烈	FLORIDA MARU	東加波	廿三	利成
錦巨丸	HUDSON MARU	新加坡	廿三	利成
金龍丸	KINKANSAN MARU	星洲巴達	廿三	利成
喜來仙	HELLE SKOU	拉丁美洲	廿三	利成
美	GOLDEN BEAR	沖繩日美	廿四	利成
夏利	HERMOD	日本	廿四	利成
賀美	HOI KUNG	星洲庇能	廿五	利成
亞	AMITA	西里安	廿五	利成
發德	BORIBANA	歐洲	廿五	利成
德	BENDEARG	英京波爾	廿五	利成
吉	KUALA LUMPUR	星洲漢西	廿五	利成
德	CHANGHANG	金邊	廿五	利成
德	TEH PING	金山	廿六	利成
利士	PLONGKE MING	紐約南地可	廿七	利成
東方	KRISTIN BAKKE	溫哥華	廿七	利成
銀丸	EASTERN GALAXY	三藩市	廿七	利成
珍	BATJAN	美國紐約	廿七	利成

其到... 節... 一百... 該... 會議... 斯D... 有的... 一架... 公司... 因... 可... 製... 關... 博士...

[illegible]

紐約 金支付 交付工 交易 航空公 此間 運送之 瑞 明

交易所經理說明一案據要交易二
千萬元，比去年爲首三個月的
數額僅二千五百三十四萬元。
以此例計算之，其清除的工作
所的工作與銀行環境交易工作大
約的規模，可通過幣局互相交易是
極難算入主觀，爲此利用不商稅
一百分二十五。

此間
河理所
六。
本年
學的交
利用
景逐目

本年春季比
倫敦紐約
二三月通過該交易所的來往匯票
易數額五百萬零三百一十七萬六千
易數額易辦法，該清理提議的工
易的額項中，有關該航空公司幾
交易的額項比去年大見增加

數各

航
航機票交
數額比主

航機來往時間表

(到港班機)		(七月廿一日) (星期日)	(往港時間)	(公司)
民航航	曼谷	上午八時四十分	上午八時四十分	越航
民航航	曼谷	中午十二時三十分	中午十二時三十分	民航航
民航航	曼谷	下午一時四十分	下午一時四十分	非航航
日航航	曼谷	下午一時四十五分	下午一時四十五分	東航航
日航航	曼谷	下午二時四十分	下午二時四十分	英航航
日航航	曼谷	下午二時五十分	下午二時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午三時五十分	下午三時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午四時四十分	下午四時四十分	日航航
日航航	曼谷	下午四時五十分	下午四時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午五時三十分	下午五時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午六時三十分	下午六時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午七時三十分	下午七時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午八時三十分	下午八時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午九時三十分	下午九時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午十時三十分	下午十時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午十一時三十分	下午十一時三十分	日航航
(離港班機)		(開出時間)	(開出時間)	(公司)
民航航	曼谷	上午八時四十分	上午八時四十分	越航
民航航	曼谷	中午十二時三十分	中午十二時三十分	民航航
民航航	曼谷	下午一時四十分	下午一時四十分	非航航
日航航	曼谷	下午一時四十五分	下午一時四十五分	東航航
日航航	曼谷	下午二時四十分	下午二時四十分	英航航
日航航	曼谷	下午二時五十分	下午二時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午三時五十分	下午三時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午四時四十分	下午四時四十分	日航航
日航航	曼谷	下午四時五十分	下午四時五十分	日航航
日航航	曼谷	下午五時三十分	下午五時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午六時三十分	下午六時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午七時三十分	下午七時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午八時三十分	下午八時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午九時三十分	下午九時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午十時三十分	下午十時三十分	日航航
日航航	曼谷	下午十一時三十分	下午十一時三十分	日航航

來往時間

(到港時間)		(七月二十日) (逢星期三) (香港時間)	(到港時間)	
(由何處來)			(公司)	
西貢	日航	中午十一時	菲航	將金山、
台北	日航	中午十一時廿五分	日航	東京
馬尼拉	國泰	下午一時半	國泰	星加坡、
金邊	日航	下午一時十五分	日航	東京、大
東京	日航	下午一時五十分	國泰	東京
東京、大阪、台北	日航	下午二時三十分	日航	東京
馬尼拉、新加坡	民航	下午三時	民航	台北
曼谷	泰航	下午三時十五分	泰航	倫敦、新
檳榔嶼、暹羅、曼谷	泰航	下午三時五十分	泰航	西貢
東京	泰航	下午四時十五分	泰航	將金山、
倫敦、新德里、曼谷	泰航	下午四時三十分	泰航	曼谷、羅
東京	泰航	下午四時四十分	泰航	東京、羅
耶加達、星加坡、曼谷	泰航	下午四時五十分	泰航	曼谷、倫
紐約、倫敦、曼谷	泰航	下午四時五十分	泰航	曼谷、倫
星加坡、曼谷	泰航	下午五時十五分	泰航	曼谷
東京	泰航	下午五時十五分	泰航	曼谷、大
倫敦、雅加達、新德里	泰航	下午七時十五分	泰航	曼谷、倫
馬尼拉	泰航	下午八時十五分	泰航	曼谷、倫
漢城、東京、台北	泰航	下午八時十五分	泰航	曼谷、倫
雅加達、新德里	泰航	下午九時十五分	泰航	曼谷、倫
大阪、台北	泰航	下午九時十五分	泰航	曼谷、倫
將金山、仰光、東京	泰航	下午十一時十五分	泰航	曼谷、倫
(離港時間)		(開出時間)	(公司)	
(開往何處)			(公司)	
曼谷、倫敦、紐約	泰航	上午九時	日航	曼谷、倫
東京	泰航	上午八時四十五分	日航	曼谷、倫
曼谷、吉隆坡	泰航	上午九時	日航	曼谷、倫
台北、大阪、東京	泰航	上午九時	日航	曼谷、倫
台北	泰航	下午一時十五分	日航	曼谷、倫
西貢	泰航	下午一時半	日航	曼谷、倫
馬尼拉	泰航	下午一時十五分	日航	曼谷、倫
金邊	泰航	下午三時	日航	曼谷、倫
馬尼拉	泰航	下午三時十五分	日航	曼谷、倫
曼谷、雅加達、巴達維亞	泰航	下午三時三十分	日航	曼谷、倫
台北、大阪、東京	泰航	下午三時四十五分	日航	曼谷、倫
星加坡	泰航	下午三時五十分	日航	曼谷、倫
東京、新加坡、西貢	泰航	下午四時	日航	曼谷、倫
台北、大阪、東京	泰航	下午四時十分	日航	曼谷、倫
東京	泰航	下午五時	日航	曼谷、倫
東京	泰航	下午五時十五分	日航	曼谷、倫
曼谷、新加坡、西貢	泰航	下午五時十五分	日航	曼谷、倫
仰光、新加坡、倫敦	泰航	下午六時	日航	曼谷、倫
東京、新加坡、西貢	泰航	下午六時十五分	日航	曼谷、倫
曼谷、倫敦、紐約	泰航	下午七時	日航	曼谷、倫
曼谷、倫敦、紐約	泰航	下午八時	日航	曼谷、倫
曼谷、倫敦、紐約	泰航	下午九時	日航	曼谷、倫

來往時間表

[illegible]

輪船停泊

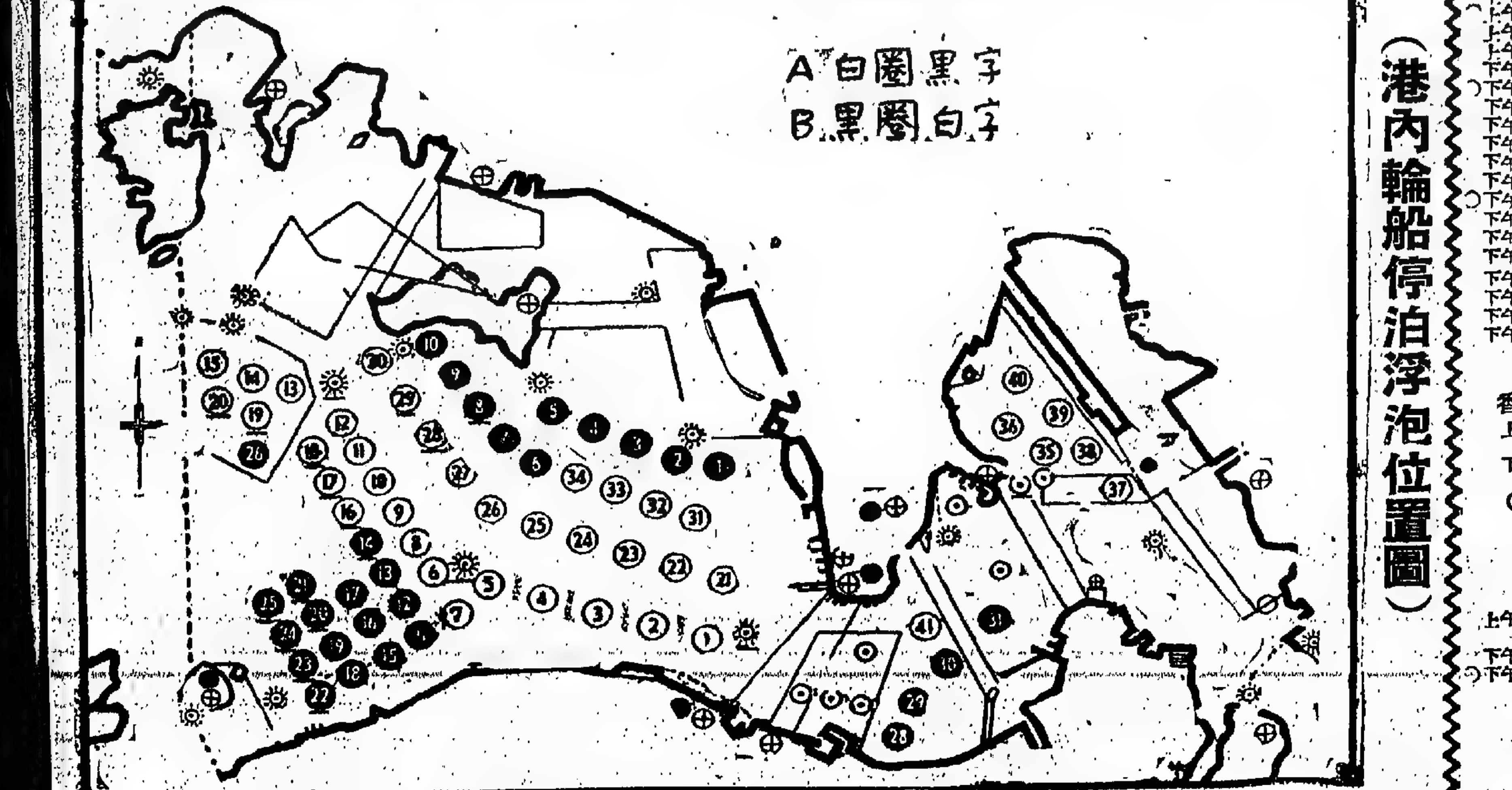
寶	石	TAI POO SEK	順
寶	石	EASTERN MAID	順
順	安	SHOKA MARU	有
通	來	GLENEARN	情
利	當	SURAT	情
和	龍	GOLDEN BEAR	情
生	珍	TILUWAH	情
尼	珍	EURYGENES	情
羅	生	HANG SANG	情
士	士	BENNEVIS	作
州	士	KWEICHOW	怪
士	士	JESSIE MAERSK	大
蘭	蘭	SUMBAWA	熊
的	丸	MONTEVIDEO	貓
威	丸	TAITEN MARU	太
感	丸	HO SANG	太
丸	丸	ANKING	太
士	士	OLGA MERSK	不
士	士	TOMAS MERSK	搭
馬	士	KATHMA BAKKE	搭
士	士	OKHHAWA MARU	載

紐西 出 不 海隅 二大奇 第一 的 石 的 游 是看 (停泊)

[illegible]

紐二北

北戰事停止
百週年紀念
遊客可觀史蹟
西蘭三奇景



重慶勝利

龍九		龍九		龍九	
到龍湖	九龍開	到龍湖	九龍開	到龍湖	九龍開
7.13	14.55	15.55	6.20	7.22	
7.40	15.45	15.46	6.50	7.52	
8.46	16.50	17.43	7.22	8.23	
9.43	17.40	18.40	7.56	8.56	
10.29	18.25	19.25	9.08	10.06	
11.34	19.12	20.13	10.08	11.11	
12.40	20.20	21.20	11.13	12.17	
(E)					
13.40	22.00	22.57	12.19	23.75	
(S)					
14.50	22.45	23.42	13.24	14.23	

3) 逢星期及公眾假期加開夜車一班下
由尖沙咀站開 下午十一時四十五分

(中環時間)		廣	
到沙頭	到大沙頭	到大沙頭	到大沙頭
下午12時37分	下午3時35分	上午7時34分	

五

同時，唐君於洛托羅山附近的山民，開闢食鹽之場另僱任
役，只要在山上挖得一個小洞，把泉水引來，將來
煮乾肉乾，肉乾內，邊邊時候，把它拿了出來，煮和肉乾已烘

湖羅由	國九龍
4.29	15.83
5.34	17.88
6.25	17.28
7.13	13.17
8.01	19.02
9.04	20.06
9.52	20.57
20.59	21.58

四時四十二分
湖羅由站

至深圳
到深圳
上午10時27分
下午2時28分

像置上佈透滿發關的即把暗世第

[illegible]

外綫小輪開行時間表

長洲綫	
<p>香港往長洲</p> <p>時一十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分 時正 時四十五分</p> <p>航 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>	<p>長洲返香港</p> <p>上午六時正 上午六時 上午六時四十五分 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時 上午七時</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>
<p>荖灣、青衣綫</p> <p>荖灣往荖灣經青衣</p> <p>大時半至下午七時正 每小時一小時 八時正至十一時正 每小時一小時一 大時一小時一 大時一小時一</p> <p>荖灣經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>	<p>荖灣返香港經青衣</p> <p>上午六時半至下午七時正 每小時一小時 下午七時正至十一時正 每小時一小時一 （每日特別船隻往荖灣 上午十一時五十分開）</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>
<p>大澳綫</p> <p>香港往大澳</p> <p>時半經及大澳、青山、 東涌、沙螺灣 時正由上環開經港仔 時半經及大澳、青山、 沙螺灣（亦開青山山）</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>	<p>大澳返香港</p> <p>上午三時正經香港仔上環 上午六時半經沙螺灣、東涌、 青山、汲水門 下午二時半經沙螺灣、東涌、 青山、汲水門</p> <p>經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經 經</p>
<p>大澳特別船</p> <p>逢星期日、風三、四、五及公眾假期加開） 上午八時正（經大澳、沙螺灣） 上午九時正（經大澳、沙螺灣） 上午十時正（經大澳、沙螺灣） 上午十一時正（經大澳、沙螺灣） 上午十二時正（經大澳、沙螺灣） 下午一時正（經大澳、沙螺灣） 下午二時正（經大澳、沙螺灣） 下午三時正（經大澳、沙螺灣） 下午四時正（經大澳、沙螺灣） 下午五時正（經大澳、沙螺灣） 下午六時正（經大澳、沙螺灣） 下午七時正（經大澳、沙螺灣） 下午八時正（經大澳、沙螺灣） 下午九時正（經大澳、沙螺灣） 下午十時正（經大澳、沙螺灣） 下午十一時正（經大澳、沙螺灣） 下午十二時正（經大澳、沙螺灣）</p>	

梅窩綫

香港往檳高		檳高返香港	
上午七時正	經檳洲	上午七時四十分	經檳洲
上午九時正	經檳洲	上午七時五十分	經檳洲
上午十時正	經檳洲	上午八時半	經檳洲
下午十二時零五分	經檳洲	上午十時四十分	經檳洲
下午一時四十五分	經檳洲	上午十一時半	經檳洲
下午四時正	經檳洲	下午二時正	經檳洲
下午五時三十分	經檳洲	下午二時三十五分	經檳洲
下午七時半	經檳洲	下午四時十五分	經檳洲
下午八時半	經檳洲	下午五時三十分	經檳洲
下午九時四十五分	經檳洲	下午八時半	經檳洲
		下午九時半	經檳洲
坪洲		坪洲返香港	
上午七時正		上午七時零五分	
上午九時正		上午八時五十分	
上午十時正		上午十一時零五分	
下午十二時零五分		上午十一時五十分	
下午一時四十五分		下午一時十五分	
下午四時正		下午三時正	
下午五時半		下午四時四十分	
下午七時半		下午五時五十分	
下午八時半		下午八時五十分	
下午九時四十五分		下午九時五十分	
○椰茅羅渡			
塔門		塔門返大埔灣	
上午六時五十分	直航	上午八時二十分	經松灣渡
(逢星期日及公眾假期改開)		赤港、大埔、夜後	
下午三時三十分		泥灣、十四灣	
下午三時正	經十四灣、夜後、赤港、大埔、松灣、	(逢星期日及公眾假期改開)	
		下午九時五十分	
		下午五時五十分	直航
南丫島		松樹灣返上環威利麻街	
上環威利麻街往松樹灣		上午七時四十分	直航
上午六時正	經索灣	上午十一時半	直航
上午十時正	直航	下午一時半	直航
下午十二時半	經索灣	下午二時半	直航
下午三時正	經索灣	下午四時五十分	直航
下午六時半	直航	下午五時五十分	經索灣
上環威利麻街往索灣		索灣返上環威利麻街	
上午六時正	直航	上午七時五十分	經松樹灣
上午八時半	直航	上午九時半	直航
下午十二時半	直航	下午一時十五分	經松樹灣
下午三時正	直航	下午四時正	經松樹灣
下午六時半	經松樹灣	下午七時四十分	經松樹灣



新界各學校舉行畢業典禮

【本報訊】新界各學校畢業典禮，昨日（十七日）上午，在各界人士及家長之蒞臨下，分別舉行。各校畢業生均穿著整齊之制服，精神煥發。典禮中，校長致詞，勉勵畢業生努力學習，為國家社會貢獻。隨後，畢業生向老師行鞠躬禮，場面感人。各校畢業典禮，均獲得各界人士之熱烈支持與嘉許。

【本報訊】昨日（十七日）上午，新界各學校畢業典禮，分別舉行。各校畢業生均穿著整齊之制服，精神煥發。典禮中，校長致詞，勉勵畢業生努力學習，為國家社會貢獻。隨後，畢業生向老師行鞠躬禮，場面感人。各校畢業典禮，均獲得各界人士之熱烈支持與嘉許。

網羅五寶大冒險

八音琴天下無敵，天羅網刀槍不入。走過天涯海角，處處是火網便是老魔頭。大冒險出產八寶，有最豐富之情節。

今晚七時，下午二時，商合晚上十時半，兩場故事。

天後門巨片

映聯天後門巨片

故事新奇，出人意料。主演：張英、丁才、張英、丁才、張英、丁才。

紐約約

快未無影約紐
看看多期約紐
擁擠然依日連約紐

映獻續繼天今

變天妻戰肉埋衝白奇敵登敵
色地厲不搏身鋒刃襲後陸前

九半點 半點 半點 半點 半點 半點 半點 半點 半點 半點

水陸空軍 飛機大炮 戰艦巡洋 砲火轟炸 戰術精妙 動作緊張 場面宏大 特效驚人

THUNDERBIRDS 文中上片

龍絲雲伊珍摩里巴尊小勒德尊
大場面 協同空軍 陸軍三過 張天碧 美長
場面偉 協同空軍 陸軍三過 張天碧 美長

打仔、兵團、雄師、百勝

金陵

今天只映
巨片驚世

最長的一夜

體綜新七
合藝彩
幕上片
主演 明田 樂帶

映天明
花女帝

蘭幽角海

徐小麥丁南吳
明家基亮紅帆

（主演主擔大盛）

陸邦 朱克

榮厚人情 陸邦 朱克

美宮麗

直巴4A 東大九
達士2D 道坑龍

場四後最

破間諜網

中片七特
文上彩藝

主演：和利康華

金鼓玉梁
兵退擊紅

演主輝劍。仔馬新

「喜於今天」

星吉人優

演主領士威麥諾

龍色變明

魔琴指六

！前當片好，現出鶴仙
！王片俠武，望渴眾萬

新報

北紅四十餘萬
北紅四十餘萬

李居安
譚倩紅
薛家燕

魔琴指六

局結大

聊齋誌異

唐陳白張
菁方冰慧
佳鬼仙狐喜託
慾六情七無寫

片巨本日 映場早午晚十時今
宮天空空孫

片巨部零 映場餘公半點五時今
「蛇皮軟」

演主 蕭雲

花癲大少

！爹嬌又笑又喊又癲花癲仔馬新

暑假期中
最佳笑片

新馬仔話
世界難撈，全
家坐車仔，照
位可也。鬼叫
你睇睇！

有情人
笑有歌
笑有歌
笑有歌

華僑文化

聖雲會 一百零二週年 舉行紀念大會

歷年致力社會福利工作 下年在官塘設托兒所

本報訊：聖雲會於九月十五日（星期日）下午二時，在官塘聖雲會堂舉行一百零二週年紀念大會。到會者有：聖雲會主席、各董事、職員、及各界人士等。大會由主席主持，首先由主席致詞，略謂：聖雲會自創設以來，歷年致力社會福利工作，如：托兒所、老人院、及各項慈善事業，均能獲得社會各界之支持與贊助。此次紀念大會，旨在回顧過去，展望未來，並加強與社會之聯繫。大會隨後由各董事報告工作，並通過決議案。最後，大會由主席致閉會詞，並祝賀聖雲會一百零二週年紀念。

何漆園老師高足 十人近作畫聯展

本報訊：何漆園老師高足十人，於九月十五日（星期日）下午二時，在官塘聖雲會堂舉行近作畫聯展。到會者有：何漆園老師高足、各畫友、及各界人士等。聯展由何漆園老師高足主持，首先由何漆園老師高足致詞，略謂：此次聯展，旨在展示高足們對何漆園老師藝術之繼承與發展。聯展隨後由各畫友報告創作心得，並通過決議案。最後，聯展由何漆園老師高足致閉會詞，並祝賀聯展圓滿成功。

灣仔聖衣堂雙慶大典 白主教獻彌撒放聖振

本報訊：灣仔聖衣堂於九月十五日（星期日）下午二時，舉行雙慶大典。到會者有：白主教、各神父、及各界人士等。大典由白主教主持，首先由白主教致詞，略謂：此次雙慶大典，旨在慶祝聖衣堂之成立與發展。大典隨後由各神父報告工作，並通過決議案。最後，大典由白主教致閉會詞，並祝賀雙慶大典圓滿成功。

欣賞江啓明 第三屆畫展

本報訊：欣賞江啓明第三屆畫展，於九月十五日（星期日）下午二時，在官塘聖雲會堂舉行。到會者有：欣賞江啓明、各畫友、及各界人士等。畫展由欣賞江啓明主持，首先由欣賞江啓明致詞，略謂：此次畫展，旨在展示欣賞江啓明對藝術之熱愛與追求。畫展隨後由各畫友報告創作心得，並通過決議案。最後，畫展由欣賞江啓明致閉會詞，並祝賀畫展圓滿成功。

「紅梅」李小曼作 畫展

本報訊：「紅梅」李小曼作畫展，於九月十五日（星期日）下午二時，在官塘聖雲會堂舉行。到會者有：李小曼、各畫友、及各界人士等。畫展由李小曼主持，首先由李小曼致詞，略謂：此次畫展，旨在展示李小曼對藝術之熱愛與追求。畫展隨後由各畫友報告創作心得，並通過決議案。最後，畫展由李小曼致閉會詞，並祝賀畫展圓滿成功。

「夕陽」司徒乃鐸作 畫展

本報訊：「夕陽」司徒乃鐸作畫展，於九月十五日（星期日）下午二時，在官塘聖雲會堂舉行。到會者有：司徒乃鐸、各畫友、及各界人士等。畫展由司徒乃鐸主持，首先由司徒乃鐸致詞，略謂：此次畫展，旨在展示司徒乃鐸對藝術之熱愛與追求。畫展隨後由各畫友報告創作心得，並通過決議案。最後，畫展由司徒乃鐸致閉會詞，並祝賀畫展圓滿成功。



「紅梅」李小曼作 畫展



「夕陽」司徒乃鐸作 畫展



欣賞江啓明 第三屆畫展



「夕陽」司徒乃鐸作 畫展

詩：... 李連登

詩：... 歐陽光

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

詩：... 司徒乃鐸

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

暑假期間！開心！
包你！笑！
呵！呵！

鄉下妹初到貴境
人生路不熟！
土氣土氣又糊塗
笑料如泉湧！
有唱有做有笑料
黏到你苦笑！

天時暑熱
最好狂笑
好過飲冰
包你消暑

新笑料
多齣好曲
最搞笑橋段
夠皮，夠到！
笑到你唔到味！
笑得好！

鄉下妹出城

監製 關志剛

丁 鄧碧雲
千面小生 張英才
初次合作 黎耀祥

梅 周潤發
黎 黎耀祥
周 周潤發
梅 梅艷芳

欣 明 吉 樣
笑 好 笑 好
關志剛 監製

喜劇 黃堯 導演

本公司出品
他時亦有大喜劇

金 國 金 陵
國 民 華 聲
明 聲 台
新 舞 台
國 際
美 麗 宮
永 盛 大
好 景 綫
長 樂 獻 映

座訂早滿 · 擁擠必勢

金陵戲院
在大道頭西面
戲院對面舊戲院
日各座票價
即

(登刊)
二天八元
三天十元
一天四元

各原野刊廣告，如要出大印，就防備外，
備一身份證，或他種證件，俾有根據，便可借用。

報中區辦事處設在
龍代理佐敦道碼頭
旺角辦事處
電話四四五五
旺角廣濟堂
電話八四〇〇
頭頂集
廣濟堂

高息樓宇
西售
花洋樓出售
莫羅灣知縣花園
東房佔地三萬另
洋房佔地三萬另
二房佔地三萬另
三房佔地三萬另
四房佔地三萬另
五房佔地三萬另
六房佔地三萬另
七房佔地三萬另
八房佔地三萬另
九房佔地三萬另
十房佔地三萬另
十一房佔地三萬另
十二房佔地三萬另
十三房佔地三萬另
十四房佔地三萬另
十五房佔地三萬另
十六房佔地三萬另
十七房佔地三萬另
十八房佔地三萬另
十九房佔地三萬另
二十房佔地三萬另
二十一房佔地三萬另
二十二房佔地三萬另
二十三房佔地三萬另
二十四房佔地三萬另
二十五房佔地三萬另
二十六房佔地三萬另
二十七房佔地三萬另
二十八房佔地三萬另
二十九房佔地三萬另
三十房佔地三萬另
三十一房佔地三萬另
三十二房佔地三萬另
三十三房佔地三萬另
三十四房佔地三萬另
三十五房佔地三萬另
三十六房佔地三萬另
三十七房佔地三萬另
三十八房佔地三萬另
三十九房佔地三萬另
四十房佔地三萬另
四十一房佔地三萬另
四十二房佔地三萬另
四十三房佔地三萬另
四十四房佔地三萬另
四十五房佔地三萬另
四十六房佔地三萬另
四十七房佔地三萬另
四十八房佔地三萬另
四十九房佔地三萬另
五十房佔地三萬另
五十一房佔地三萬另
五十二房佔地三萬另
五十三房佔地三萬另
五十四房佔地三萬另
五十五房佔地三萬另
五十六房佔地三萬另
五十七房佔地三萬另
五十八房佔地三萬另
五十九房佔地三萬另
六十房佔地三萬另
六十一房佔地三萬另
六十二房佔地三萬另
六十三房佔地三萬另
六十四房佔地三萬另
六十五房佔地三萬另
六十六房佔地三萬另
六十七房佔地三萬另
六十八房佔地三萬另
六十九房佔地三萬另
七十房佔地三萬另
七十一房佔地三萬另
七十二房佔地三萬另
七十三房佔地三萬另
七十四房佔地三萬另
七十五房佔地三萬另
七十六房佔地三萬另
七十七房佔地三萬另
七十八房佔地三萬另
七十九房佔地三萬另
八十房佔地三萬另
八十一房佔地三萬另
八十二房佔地三萬另
八十三房佔地三萬另
八十四房佔地三萬另
八十五房佔地三萬另
八十六房佔地三萬另
八十七房佔地三萬另
八十八房佔地三萬另
八十九房佔地三萬另
九十房佔地三萬另
九十一房佔地三萬另
九十二房佔地三萬另
九十三房佔地三萬另
九十四房佔地三萬另
九十五房佔地三萬另
九十六房佔地三萬另
九十七房佔地三萬另
九十八房佔地三萬另
九十九房佔地三萬另
一百房佔地三萬另

[illegible]

現貨
海墘街
現已入伙
位一層連上
庫房推賣並
廉價實惠
意者請向
大平六號房分
處接洽
電話二三〇
五治

最平最靚

現貨
唐樓
金銀街17
號巴士站對
面
舊鐵欄
近南順
子與士
舖

[illegible][illegible]

工廠租書

酒樓八樓由電梯上

棧屋

在軒利詩滿
電話 728714
號圖

合肉食店代米雜
藥飲食藥房醫士
牙科診所牙醫
裝雨傘花邊綢緞
成地盤治園

7655-88

發源藥公司

大南街一七號

八〇五〇六九
八〇九〇七九

洋樓

四面單邊
九折優待

71 439809
552 229994

明發
深水埗
電話:

平屋
太子道式四房
有車庫新屋一
四房三廁
大發拾三〇

新型
列梯兩戶
一梯兩戶
即將入伙
電話：4419
2315

大

建業地盤
 出售
 從拔地原
 地盤一萬
 餘千餘
 時下午三
 時
 昌興藥
 金閣大廈
 利道三
 九龍喇
 利道三


買棧注意

電話：二二六四二
三六六一八

大槽

大銀濟廣樓
二萬五年期
已有入伙紙
電話805375

本蘭街408
 歡迎來參觀
 訂價舊八折
 二萬三千餘
 三房及一廳
 即買即入住
 益隆公司
 工
 全
 實用面
 樓身
 乘重力
 贈8122
 安街 恒安
 近街市



即

三餘尚，二萬餘售。

樓

官塘路起計
館元起
可營業

即買

車，巴士，另廚廁，四五五三九
地 現成

西環新樓，
 伙二房一廳
 接洽電話：
 官塘旺地

洽購廣
信立
業恒
有限公司
銀行
大廈
樓
七
三〇二八三二。

樓
五三
治購處
香港大道中17號
余道生行
電話
三三五六
三三五六
三三五六
三三五六

香港德輔道西 111-117 號
 啓仔莊士敦道二五十二號

文熙

九龍新打老道培正中學舊址
萬基大廈

跑馬高崗



分層出售

潤大洋行
西區華商會館對面
分層租賃 商廈、住宅
四大廳房面寬敞
講求帶 門近

旺盛唐
基座售至八呎六
獨立商舖位週
一連兩伙 年期
地方廣大 價格

竹園商場對面2樓16房，30呎大露台
(近竹園6房，11呎大露台)
鳳凰大樓
值電領位 售價五五
(有入伙紙)
土瓜 啓明街
四號七樓全新兩房
園精闊大特價銀
隨時入住年期長
交通便利地點旺

分層租售
工廠大廈
官塘偉業街近碼頭
租售
住宅淨地地下舖位

廣告分類

第七張
第二頁

九半七二五半
點。點。點。

THE
MAGNIFICENT
SEVEN

七人の侍

THE MAGNIFICENT SEVEN

占戴 主演

旅行週刊

饒頌題

桃源仙境有罕見巨構

葉澤

並稱爲仙山，隱居於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

老子道德經碑之一

道可道非常道，名可名非常名。無名天地之始，有名萬物之母。故常無欲，以觀其妙；常有欲，以觀其徼。此兩者，同出而異名，同為一也。...

老子道德經碑之二

知者不言，言者不知。挫於銳，割於鈍，挫於剛，割於柔。知者不言，言者不知。挫於銳，割於鈍，挫於剛，割於柔。知者不言，言者不知。挫於銳，割於鈍，挫於剛，割於柔。...

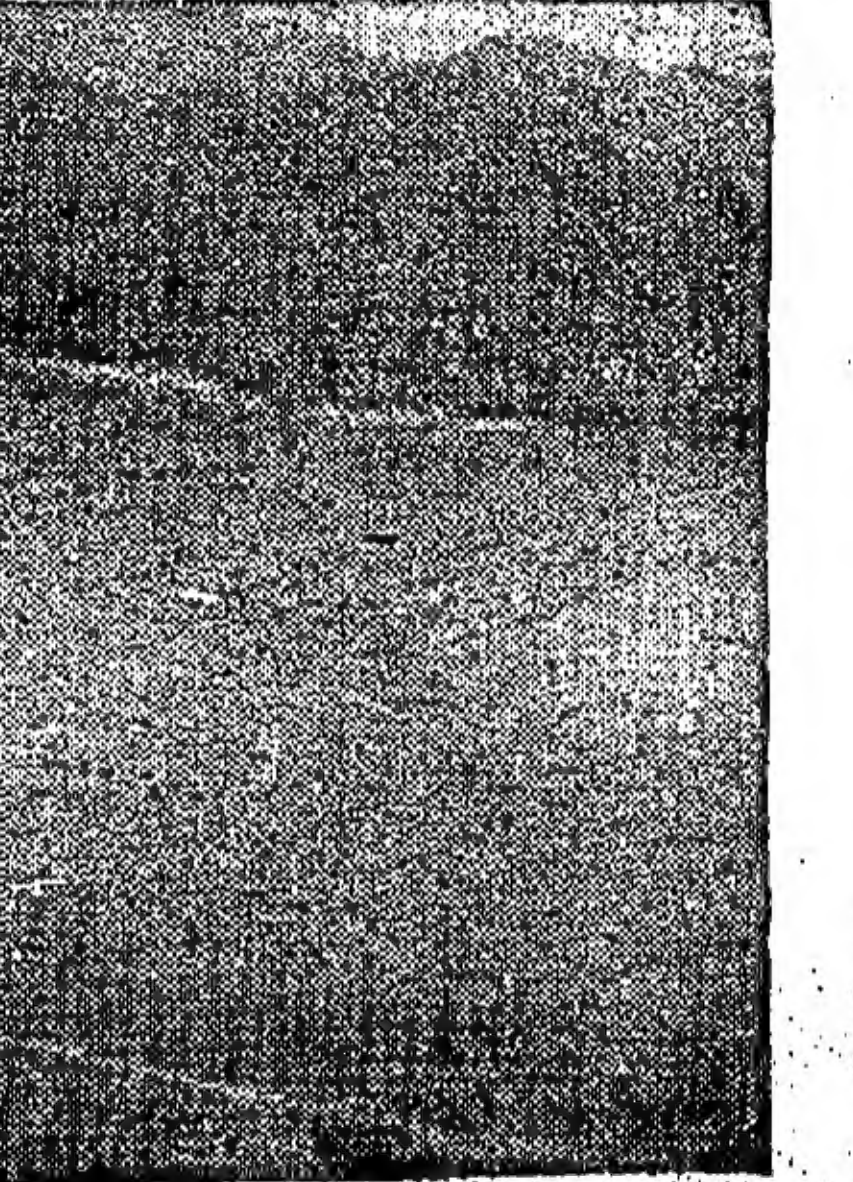
寶月臺

(辛巳)吳天任

寶月臺，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

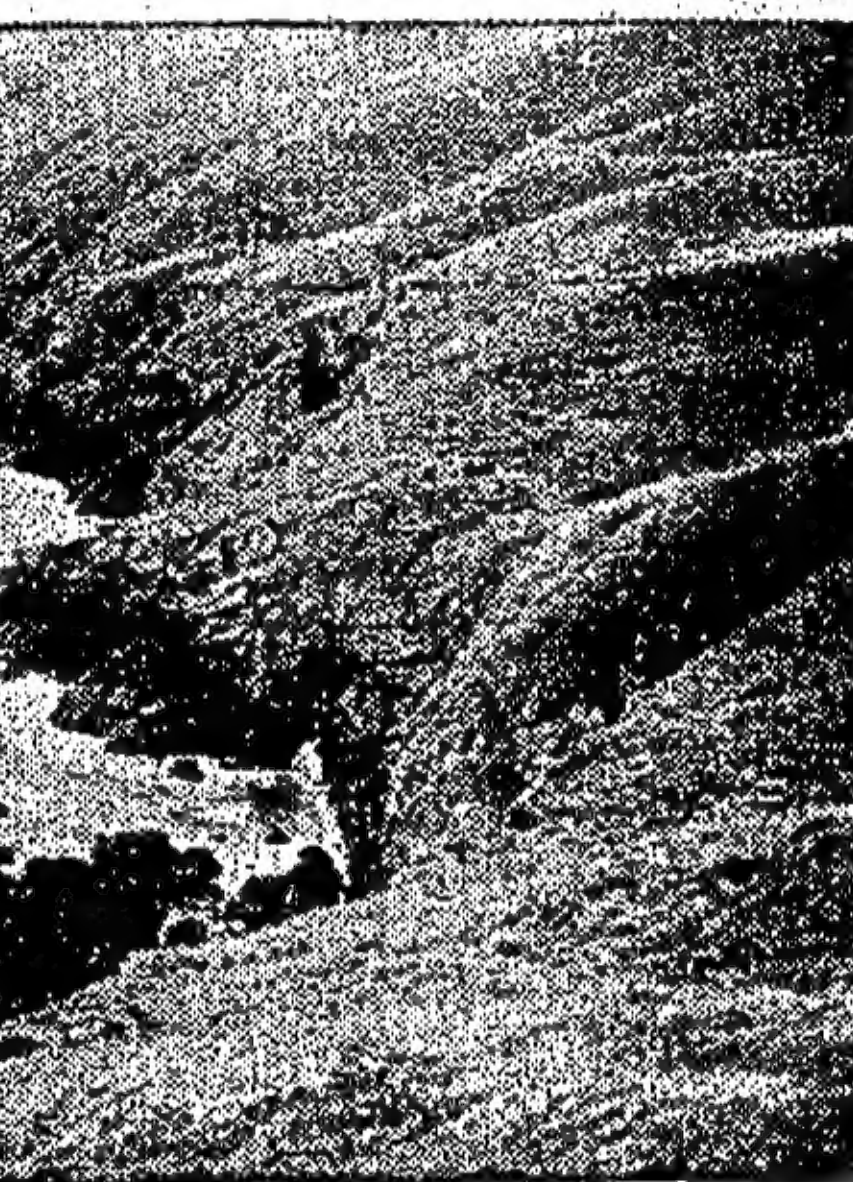
直門頭又一景

(直門頭)東南出(直門頭)東南出(直門頭)東南出



鶴鳴

鶴鳴，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...



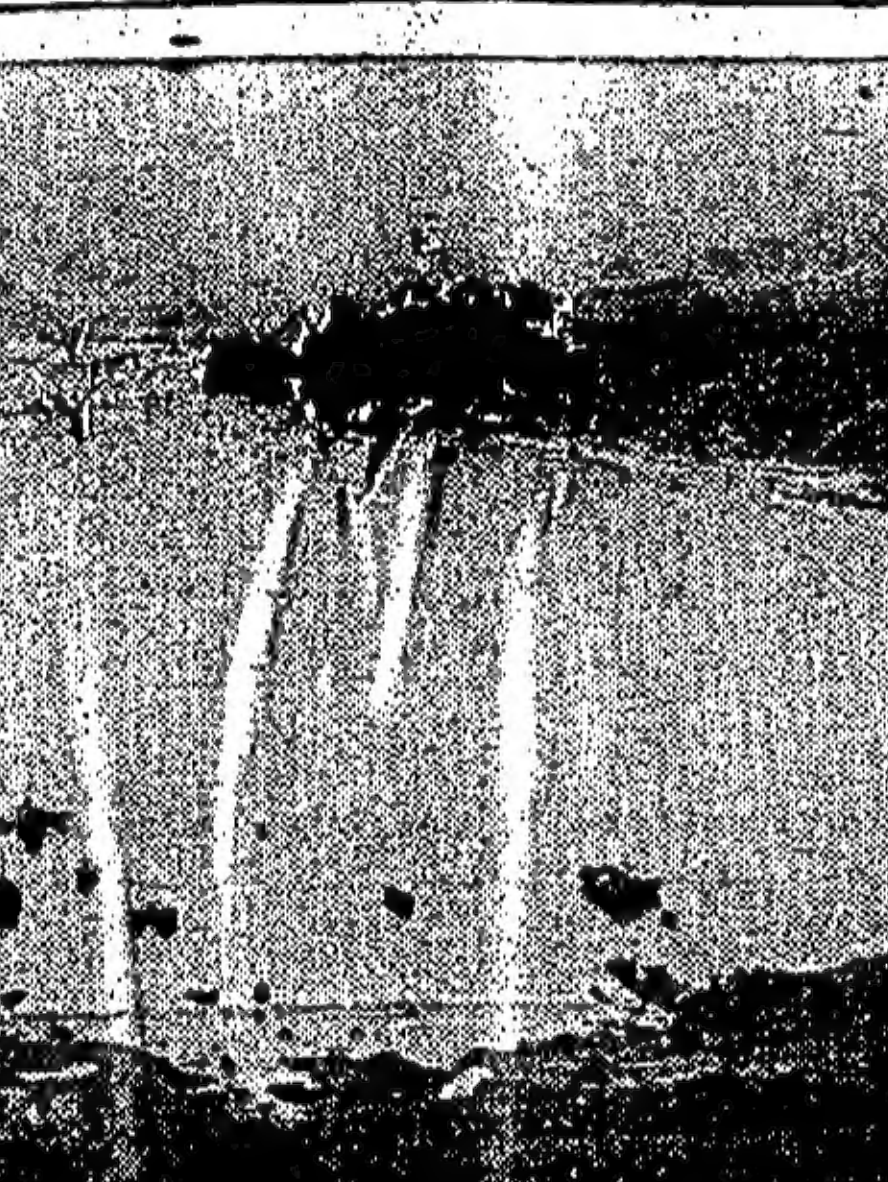
蛾眉洲與澳洲之深門

李君毅



蛾眉洲與澳洲之深門

李君毅



千景堂隨筆

(十) 蛾眉洲

千景堂隨筆，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

千景堂隨筆

(十) 蛾眉洲

千景堂隨筆，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

庸社行友

(十二) 陸昌義

庸社行友，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

杭州懷古八首

吳天任

杭州懷古八首，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

演講·出版·廣播

演講·出版·廣播，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

杭州懷古八首

杭州懷古八首，位於深山之中，風景優美，奇石異穴，令人目不暇給。其間有一巨構，高約百餘丈，形如巨柱，矗立於山巔，其間有一巨穴，深不可測，其間有一巨穴，深不可測。...

影電的受享種時天暑盛

聯美公司貢獻 特級軟味喜劇

糕雪軟吃過味滋

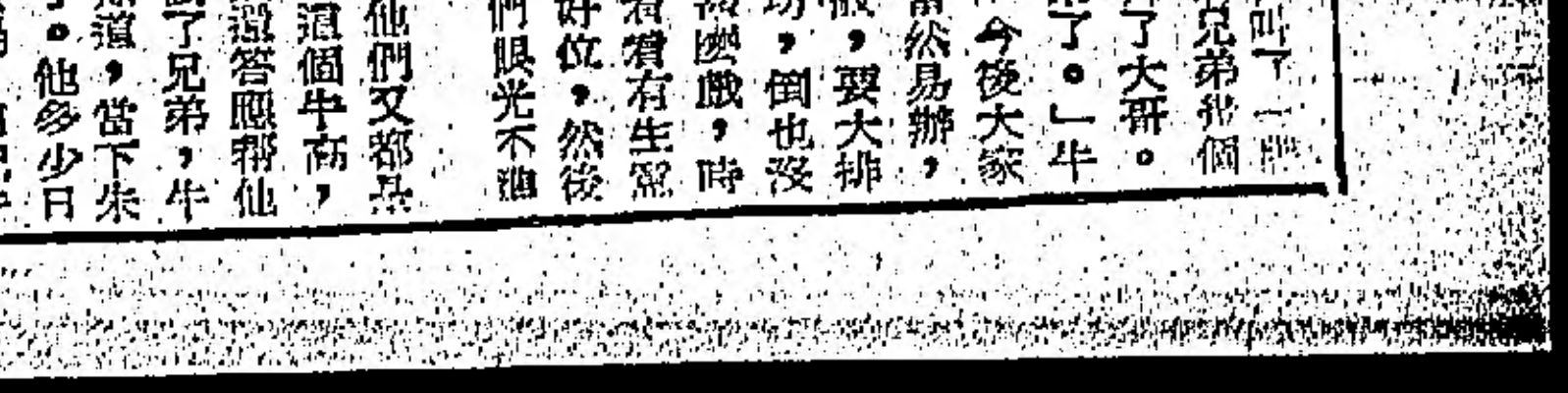
金露華 甸馬田

華豪·華新

映獻先優晚明

天長血碧

THE LONGEST DAY



因此，我希望各位演員仔細研究一下方面：自己的台詞對自己的反應，別台詞對自己的反應。

<p>“O.S.S. 117 IN BANGKOK”</p> <p>初到曼谷 即被追殺 飛機狂奔 飛經混亂 險死還生 拚取肉搏 性命攸關</p>	<p>挖眼指 心狠手辣 空手道 下下擺命 劈腰掌 掌掌生風</p> <p>基榮馬遼 女主演：一天火燒城記一 此雅顏芝莉 聲譽：泰國著名筆 手合演！</p>	<p>麗聲·皇后·都</p> <p>明晚九時半 先映優獻</p> <p>全部七彩</p>	<p>全部七彩</p>
<p>香港洗地 煙腦洞蚊 測電型武 傳測池器 達疏彈庫 機製機</p>	<p>——七勇破特務黨——</p>	<p>新綜藝 體合藝</p>	<p>東樂</p> <p>近通正景 票天明售預</p> <p>片巨斗正比無行盜警榮司公華中</p> <p>彩魂好對木雁高！見衣少 中匪野辦藤山樹服不 文七野辦在滾木多</p> <p>順適廉奉 宜絕影參不小</p> <p>KATU 13集又</p> <p>敢倒諸 一壓切 所倒諸 正倒諸 何笛止 何直有 眼正大 睛堆得 晒頭頭</p> <p>本無本 藥幾裸片 ！片祇並</p>



瑞芳旺 鐵崗角 聯合畢 案禮 勞、旺推 鐵崗角推 畢畢行聯合 樂典禮、 國為勞工處 益石智益 政調、

官立初 中夜班 頒獎 官立初級中學 頒發獎 獎 李會桃夫人 主持頒獎 請。



1997年12月15日

大華電影公司

連日滿今請早

和路迪士 尼士

功一後字真新繼
傑成文一產產

「特務」基榮馬達師
「七」樂師

「遊」遊一遊仙達寶嘉大喉度

「特務」基榮馬達師
「七」樂師

「遊」遊一遊仙達寶嘉大喉度

如雲 美女 瑰麗 場面 感人 故事 動聽 樂曲

• 味情人富深 • 娛之聽視極 •

架飛五萬兵
大機千員
戲一機一
戲一機一

長碧最戰
天血爭偉
大片大

巨十十十
片十十十
場十十十
早十十十

港九首輪影
院聯合廣告
今天獻映

● 活李荷 ● 樂媛 ●

連日賣座鼎盛

半點九 · 半點七 · 半點五 · 半點三 · 半點一 · 間時意注
 謝李雅 · 反雅占 · 李俊生 · 主 · 希 · 希 · 希
 國扶 · 派打 · 美 · 角 · 春 · 春 · 春
 主 · 派 · 打 · 美 · 角 · 春 · 春 · 春
 演 · 派 · 打 · 美 · 角 · 春 · 春 · 春

章雅 · 榮 · 監 · 榮 · 榮 · 榮 · 榮 · 榮
 獎 · 獎 · 獎 · 獎 · 獎 · 獎 · 獎 · 獎
 ！金 · ！金 · ！金 · ！金 · ！金 · ！金 · ！金 · ！金

！初士美希請！可功更倫比
 吻的路莉看 愛更成樂天

喜慶活李荷 慶典金樂媛 慶典金樂媛 慶典金樂媛
 后告 榮雅 榮雅 榮雅 榮雅

寶國 敦倫

天一十第前空況盛

！王片機開跟某坡連做價丈萬芒光司公納華

領銜主演

保格

利

堪富

金像影帝

褒曼

烈

英格

兩屆金像
電影皇后

CASABLANCA

金像獎
冠軍片

北非
諜影

最佳影片
最佳攝影
最佳導演
最佳配樂
最佳美術
最佳剪輯
最佳音效
最佳音樂
最佳攝影
最佳導演
最佳配樂
最佳美術
最佳剪輯
最佳音效
最佳音樂

愛下鐵實的痛瘋的甜時的優代的動

！戀路！現苦！同愛！史大！時風

月號星萬曆九十一國：派英金寶國電版敬呈
外亞里馬零部平英：史血字